

«PARA UNOS AGUA Y MÁS AGUA, PARA OTROS DIVERSIÓN». MÚSICA, BIENESTAR Y SOCIABILIDAD EN EL BALNEARIO DE MONDARIZ (PONTEVEDRA, 1898-1931)

«FOR SOME, WATER AND MORE WATER, FOR OTHERS, FUN».
MUSIC, WELLBEING AND SOCIABILITY IN THE SPA OF MONDARIZ
(PONTEVEDRA, 1898-1931)

Ana Marta Vilar Misa
Universidad de La Rioja
info@anamartavilar.com
ORCID: 0009-0006-5501-6618

Resumen:

A lo largo del siglo XIX en Europa los establecimientos termales tuvieron un papel crucial en la difusión de la música en regiones apartadas de las grandes ciudades y en clases sociales diferentes, convirtiéndose en focos culturales durante las estaciones estivas. Sin embargo, todo lo relativo a la actividad musical de esta industria dentro de nuestras fronteras se desconoce, con el añadido de que el hábito termal se atribuye a menudo a las altas esferas, olvidando las características inherentes como centros sanatorio que implican la afluencia de todos los estratos sociales. Este trabajo pretende abrir un nuevo campo de investigación en España, el de la importancia para la producción musical y la sociabilidad de los centros balnearios, trasladando esta cuestión a uno de los centros termales de mayor afluencia: el balneario de Mondariz. Un centro al que asisten para curarse personalidades del panorama cultural español, desde escritores hasta cantantes del Teatro Real. Contó con un cuarteto estable destinado a animar conciertos y veladas donde agüistas amateur y profesionales hacen música en sociedad, formado por profesores de la Sociedad de Conciertos, la Sinfónica de Madrid, la Filarmónica, el Conservatorio Nacional y músicos extranjeros en asilo político debido a la Gran Guerra. Asociaciones musicales nacen en el seno del balneario para proporcionar a los operarios una educación elevada. Otros artistas, como la pianista Carmen Pérez García (1895-1978) y compañías de ópera, zarzuela y teatro son parte de la dilatada oferta cultural de conciertos. El amplio espectro social del balneario tiene una consecuencia en el repertorio abarcando obras de Wagner, pero también el jazz o la música tradicional gallega.

Palabras clave:

Balneario de Mondariz, turismo termal, espacio de sociabilidad, Teatro del Balneario, cuarteto de balneario, compañías itinerantes, programación musical, repertorio musical, Galicia.

Abstract:

Throughout the nineteenth century in Europe, thermal establishments played a crucial role in spreading music to regions remote from major cities and to different social classes, becoming cultural centers during the summer seasons. However, everything related to the musical activity of this industry within our borders is unknown, with the additional fact that the thermal habit is often attributed to the upper classes, overlooking the inherent characteristics of thermal establishments as sanatorium centers, which attract people from all social strata. This work aims to open a new field of research in Spain, focusing on the importance of spa resorts for musical production and social interaction, bringing this issue to one of the most visited thermal centers: the Mondariz spa. A center attended by prominent figures from the Spanish cultural scene, ranging from writers to singers from the Teatro Real, seeking treatment. It had a permanent quartet intended to animate concerts and evening social gatherings where both amateur and professional guests played music together, consisted of professors from the Society of Concerts, the Madrid Symphony, the Philharmonic, the National Conservatory, and foreign musicians in political asylum due to the Great War. Musical associations were formed within the spa to provide the workers with a higher education. Other artists, such as the pianist Carmen Pérez García (1895-1978), along with opera, zarzuela, and theater companies, are part of the wide-ranging cultural offering of concerts. The broad social spectrum of the spa has an impact on the repertoire, encompassing works by Wagner, as well as jazz and traditional Galician music.

Keywords:

Mondariz spa, thermal tourism, space for social interaction, Spa Theater, spa quartet, traveling companies, music programming, musical repertoire, Galicia.

Recibido: 27-04-2025. **Aceptado:** 08-09-2025. **Publicado:** 16-01-2026.

Cómo citar / Citation: Vilar Misa, Ana Marta. «Para unos agua y más agua, para otros diversión». Música, bienestar y sociabilidad en el balneario de Mondariz (Pontevedra, 1898-1931)». *Anuario Musical* 80 (2025): 594. <https://doi.org/10.3989/anuariomusical.2025.80.594>.

1. INTRODUCCIÓN

¿Quien es capaz de saber cuantas lágrimas petrificadas, cuantos pensamientos enquistados, cuantas noches de insomnio y cuantas horas de lectura disuelve la acción de estas aguas en las vísceras de la gente activa y luchadora que acude a beberlas?

Fatigados del recio combate, venimos á pedir á la Naturaleza madre y reparadora que nos dé alivio. Doctor Pondal ¿no es cierto que la mejor virtud medicatriz reside en la Naturaleza misma?

Por eso yo quisiera que aquí la gente, en vez de bailar se acostara á las diez. Pero ¡váyle V. con esas a los muchachos!. Para ellos, diversión, para nosotros, agua y más agua, sueño, ejercicio, leche...y alguna discusión metafísica, que es muy difícil quitarse de vicios arraigados. [sic]

Mondariz, 24-09-1887

Emilia Pardo Bazán.¹

El fragmento precedente pertenece al Álbum de Honor del balneario de Mondariz. Emilia Pardo Bazán, diagnosticada de una enfermedad hepática desde 1880, es testigo de balnearios europeos y gran asidua del balneario de Mondariz.² Al igual que sucede en Europa, España vive en torno al último tercio del siglo XIX una época de florecimiento termal continuo hasta el primer tercio del siglo XX. En 1897 existen en España registradas como «verdaderas estaciones termales» más de cien establecimientos.³ Todas tienen un carácter terapéutico especializado, según la calidad del agua, y están destinadas, además, al descanso en la estación veraniega donde alimentación, ejercicio, higiene y ocio tienen su función en beneficio del organismo. El agua medicinal es un medicamento y su toma se hace a través de prescripción médica. A los balnearios llegan enfermos de todas las clases sociales que necesitan terapia, «gente activa y luchadora», pero también personas que buscan diversión en sociedad.

Esta investigación estudia la importancia de la actividad musical en el balneario de Mondariz, no solo como medio para la sociabilidad de la comunidad de visitantes, entendida como «cualidad involuntaria para vivir en grupos y consolidarse mediante asociaciones voluntarias» según el concepto de Maurice Agulhon,⁴ sino como institución para la transmisión y recepción de la música en localidades aisladas. El estudio de intérpretes y la historia social de la música se unen en este examen que pretende documentar los aspectos de la vida cotidiana del agüista, así como los lugares donde transcurre; la trascendencia de la música en el entretenimiento termal, los participantes y las programaciones. Se trata de una primera aproximación durante los primeros años de su fundación en 1898 hasta 1931. La elección de este período encuentra su explicación en dos hechos: la publicación de un periódico propio del balneario titulado *La Temporada en Mondariz*, sin el cual no sería posible este trabajo, y la disolución de la empresa del balneario fundadora. La motivación de adentrarme en estas aguas medicinales, junto con la estimulación de trabajar un tema poco estudiado parte de un mundo muy cercano a mí. Primero, por mi trabajo de profesora de oboe que me lleva a vivir en Stuttgart (Alemania), muy cerca de la región de termas de la Selva Negra donde la tradición en torno a este mundo todavía es latente; y por afinidad a mi ciudad natal, Baiona (Pontevedra), que también contó con una estación de balneario y tuvo un proyecto de ciudad moderna en torno a 1900.

Como en la mayoría de trabajos de historia musical en termas, la dificultad de encontrar fuentes relacionadas con esta actividad hace necesaria la labor de investigación de fuentes hemerográficas. Las fuentes principales se encuentran en la prensa emitida por el balneario de Mondariz. En primer lugar, para las preguntas del tipo de público, interacciones

¹ Reproducido en «En el Álbum del Establecimiento», *La Temporada en Mondariz* 3 (26-06-1921): 2.

² Yolanda Pérez Sánchez, «La escritora en el balneario. Emilia Pardo Bazán», *La tribuna. Cuadernos de estudios da casa museo Emilia Pardo Bazán* 4 (2006): 271.

³ Miguel Dávila, *Guía de los Establecimientos Balnearios de España* (Madrid: Establecimiento Tipográfico de Idamor Moreno, 1900), 9-11.

⁴ Maurice Agulhon, *El círculo burgués. La sociabilidad en Francia, 1810-1848* (Buenos Aires: Siglo XXI, 2009), 200-207.

sociales, eventos y programaciones debe citarse el semanal *La Temporada en Mondariz*, una publicación de cuatro páginas gratuita para todos los agüistas donde se recogen hechos de interés para la comunidad: anuncios de conciertos, programaciones y reseñas; artículos de historia y cultura enfocados al turismo; el anuncio de la llegada de clientes importantes, entre otros. Por otra parte, para planos, fotografías y descripciones de lugares se cuenta con la revista ilustrada publicada en el balneario *Mondariz*, que se adquiere entre 1915 y 1922 bajo suscripción. En su corpus de novecientas páginas se recogen escritos de cultura regional desde literatura, pintura y música, y los eventos de mayor transcendencia del balneario relacionados con estos campos. Además, para completar la información es necesaria la consulta de otras fuentes: álbumes, postales, y guías de viajes aportan argumentos acerca de las confluencias sociales; y artículos de prensa nacional e internacional aportan datos de la afluencia de músicos. Por lo tanto, este trabajo se ocupa de la historia de la música en la vida cotidiana, orientada a través de estudios culturales, en el contexto de investigación de las residencias de verano.

La hipótesis inicial se basa en la convivencia de burguesía y clases populares, característica de las estaciones termal. Debido a esta complejidad, es necesario separar los diferentes lugares donde se desarrolla la actividad musical, porque cada uno tiene características diferentes asociadas a los estratos sociales de los residentes. Esto tiene una repercusión no solamente en el público, sino en la calidad interpretativa de los músicos y en el repertorio. Para ello, los cuatro epígrafes reflejan la necesidad de discernir las acciones de la comunidad en los lugares principales: Mondariz, un rincón para el entretenimiento estivo; el Salón de Fiestas; el Teatro del Balneario; los jardines y paseos del Establecimiento. En cada uno los objetivos principales son: estudiar los diferentes perfiles de público de las diferentes salas; aportar conclusiones sobre la actividad de músicos profesionales; elaborar un listado del repertorio interpretado por el cuarteto del balneario y la banda para observar la importancia de la estación balnearia para la transmisión de la música.

Como punto de partida, es pertinente destacar dos publicaciones del ámbito germano. Por un lado, la monografía *Badeorte und Bäderreisen in Antike, Mittelalter und Neuzeit*, una recopilación de actas del congreso celebrado en 1999 en la Universidad de Mainz.⁵ Se trata de un proyecto pionero que abarca estudios de Medicina, Arquitectura y Musicología. Entre ellos destaca el capítulo de Christoph-Hellmut Mahling «*Residenzen des Glücks. Konzert-Theater-Unterhaltung in Kurorten des 19. und frühen 20. Jahrhunderts*» centrado en la importancia de las termas,⁶ desde la Antigüedad hasta el primer cuarto del siglo XX, y su atractivo para músicos y compositores relevantes.⁷ De ellos, algunos escriben música para ser interpretada en el ámbito termal, como el *Pyrmonter Kurwoche* (1734) de Telemann.⁸ Otra publicación de interés es *Fürstliches Arkadien. Sommerresidenzen im 18. Jahrhundert*,⁹ tras el congreso de la Universidad de Heidelberg en 2011, que amplía el foco de la tradición del descanso a las residencias de verano principescas europeas y su vida musical, desde el siglo XVIII, y el desplazamiento posterior hacia las zonas termal a lo largo del siglo XIX. Aquí se observa la diversificación de lugares para la música, en el exterior o en el interior del palacio, y su implicación con el repertorio y la cultura local. A partir de estas monografías, los trabajos sobre balnearios en Alemania se multiplican. En este sentido, se podría destacar el artículo de Christian Storch, «Musik und Theater in der Badekultur um 1800: Das Comödienhaus in Bad Liebenstein», en el que se investiga el impacto de la programación del teatro del balneario en la difusión de la música a una ciudad pequeña como Liebenstein.¹⁰

Durante los últimos veinte años la historiografía musical española ha ampliado sus fronteras de estudio abarcando la actividad de centros y agrupaciones musicales «secundarias» respecto a los grandes centros musicales

⁵ Michael Matheus, ed., *Badeorte und Bäderreisen in Antike, Mittelalter und Neuzeit* (Stuttgart: Franz Steiner, 2001).

⁶ Christoph-Hellmut Mahling, «Residenzen des Glücks. Konzert-Theater-Unterhaltung in Kurorten des 19. und frühen 20. Jahrhunderts», en *Badeorte und Bäderreisen in Antike, Mittelalter und Neuzeit*, ed. Michael Matheus (Stuttgart: Franz Steiner, 2001), 81-100.

⁷ Algunos ejemplos más conocidos: Bach, Wagner, Berlioz, Brahms... Hugh MacDonald, *Música en 1853. La biografía de un año* (Barcelona: Acantilado, 2019).

⁸ Mahling, «Residenzen des Glücks», 86.

⁹ Silke Leopold y Bärbel Pelker, eds., *Fürstliches Arkadien. Sommerresidenzen im 18. Jahrhundert* (Heidelberg: Heidelberg University Publishing, 2011).

¹⁰ Christian Storch, «Musik und Theater in der Badekultur um 1800: Das Comödienhaus in Bad Liebenstein», *Die Musikforschung* 67, n.º 2 (2014): 154-174.

que no se contemplan en la Historia de la Música española: las residencias de verano y los centros balnearios. Los estudios de balnearios en España se ocupan de los aspectos históricos, sociales, medicinales y económicos centrando el papel de estos establecimientos en el desarrollo del turismo decimonónico y las empresas hoteleras. Un ejemplo representativo de ello es la monografía *The Development of the Hotel and Tourism Industry in the Twentieth Century* (2023) de Carlos Larrinaga y Donatella Stangio. El volumen se ocupa del nacimiento de las empresas de turismo y hoteles de lujo. Un estudio más específico es el libro *O lecer das águas: historia dos balnearios de Galicia* de Luis Alonso Álvarez, Elvira Lindoso-Tato y Margarita Vilar. En este, se hace un repaso de la evolución del uso de las aguas en la comunidad gallega, proporcionando datos inéditos de estadística de la afluencia de clases populares a balnearios considerados de lujo como Mondariz o La Toja, frente a las otras publicaciones mencionadas que desestiman la obligación de los balnearios a prestar servicio de beneficencia a los enfermos «pobres de solemnidad». Respecto al balneario de Mondariz, *Una temporada en Mondariz. La Vida en un gran balneario gallego a finales del siglo XIX*, de Yolanda Pérez Sánchez y el libro de Ricardo Gurriarán, *Enrique Peinador Lines e Mondariz. Empresa, turismo e país*. Ambos estudian cuestiones como el desarrollo de la empresa, la afluencia de la «alta sociedad», la separación de clases, la publicidad y la calidad de sus aguas. Proporcionan datos y fuentes importantes, pero ninguno aporta nada relevante en cuanto a su actividad musical. Por otra parte, la separación de clases presenta incongruencias, si consideramos la vida cultural que se genera en un balneario. Poniendo el foco en la producción musical del balneario de Mondariz, uno de los centros termale con mayor relevancia en España, se presenta una nueva perspectiva sobre la importancia de los centros termale. Un lugar atractivo para músicos e intelectuales, para recomponerse del «recio combate» de la vida cotidiana, para descansar, inspirarse, trabajar y, en palabras de Doña Emilia para la «diversión».

2. MONDARIZ, UN RINCÓN PARA EL ENTRETENIMIENTO ESTIVO

Mondariz es uno de los centros balnearios más antiguos de España. La tradición del uso terapéutico de las aguas de Mondariz se remonta a la romanización de Galicia.¹¹ En nuestra época de estudio, la temporada oficial del balneario comienza el 15 de junio, hasta el 30 de septiembre.¹² La afluencia a Mondariz está relacionada por el progreso de las vías de comunicación. El acceso se realiza por diferentes vías: desde la Península por vía férrea y en carruaje o en coche; por vía marítima desde América y Europa y, por supuesto, a pie (Figuras 1 y 2).¹³

La restauración monárquica de Alfonso XII en 1874, en España, y en Galicia, el auge económico del último tercio del siglo XIX, motivado por el crecimiento portuario y la emigración, configuran una nueva sociedad burguesa que busca imitar los gustos de la sociedad europea en la moda de los baños termale.¹⁴ En Galicia pueden observarse dos tipos de personas que acuden a los baños: los bañistas de las playas de la costa y los agüistas de las estaciones termale. Los primeros visitan diferentes puestos de baño con agua de mar (playas), y se mueven por las localidades limítrofes por lo tanto, tienen una cierta independencia social; sin embargo, el público de balnearios como Mondariz «acentúa su sociabilidad porque el vaso de agua que toma a una hora fija con los otros enfermos le solidariza con ellos; están obligados a la presencia recíproca» (Tabla 1).¹⁵

¹¹ Es pertinente considerar la tradición termal que precede a la construcción de un centro balneario en el siglo XIX, para comprender la elección del lugar o para entender la afluencia de población local. Yolanda Pérez Sánchez, *Una temporada en Mondariz. La Vida en un gran balneario gallego a finales del siglo XIX* (A Coruña: Universidade da Coruña, 2013), 13.

¹² Carlos Menéndez y Fernández, *Guía oficial de las aguas minero-medicinales y establecimientos balnearios de España* (Madrid: Imprenta Hijos de J. A. García, 1906), 196.

¹³ La duración del recorrido, desde Madrid, se estima en torno a las cuarenta y ocho horas. Ricardo Gurriarán, *Enrique Peinador Lines e Mondariz. Empresa, turismo e país* (Vigo: Pío García Edicións, 2016), 23-26.

¹⁴ Luis Alonso Álvarez, Elvira Lindoso Tato y Margarita Vilar Rodríguez, *O lecer das águas. Historia dos balnearios de Galicia (1700-1936)* (Santiago de Compostela: Galaxia, 2010), 12.

¹⁵ Wenceslao Fernández Flórez, «Los Bañistas», *La Temporada en Mondariz* 12 (22-08-1920): 1.

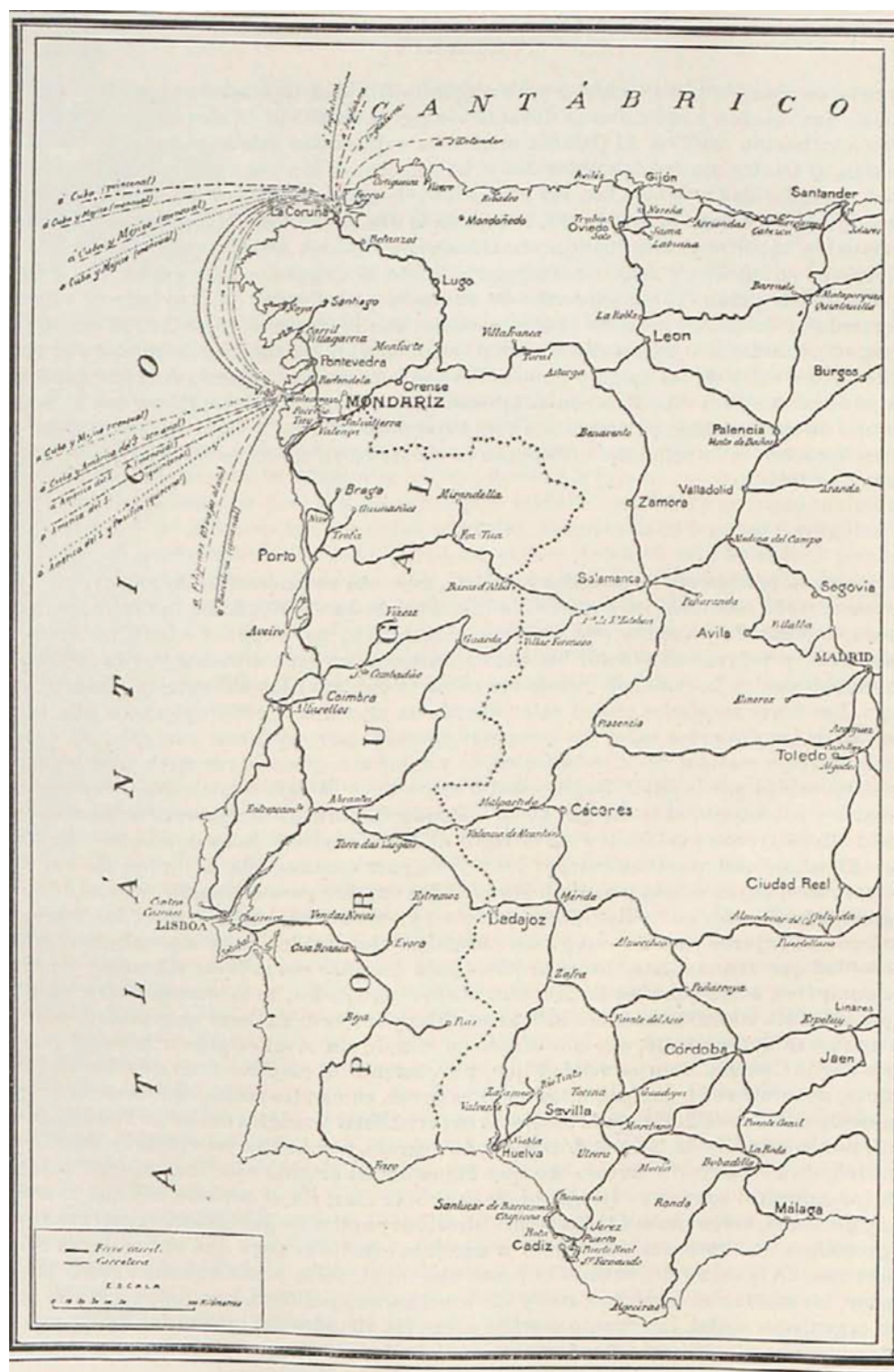


Figura 1. Vías de comunicación por tren y mar a Mondariz en 1915. *Mondariz. Revista ilustrada* 2 (1915): 36.

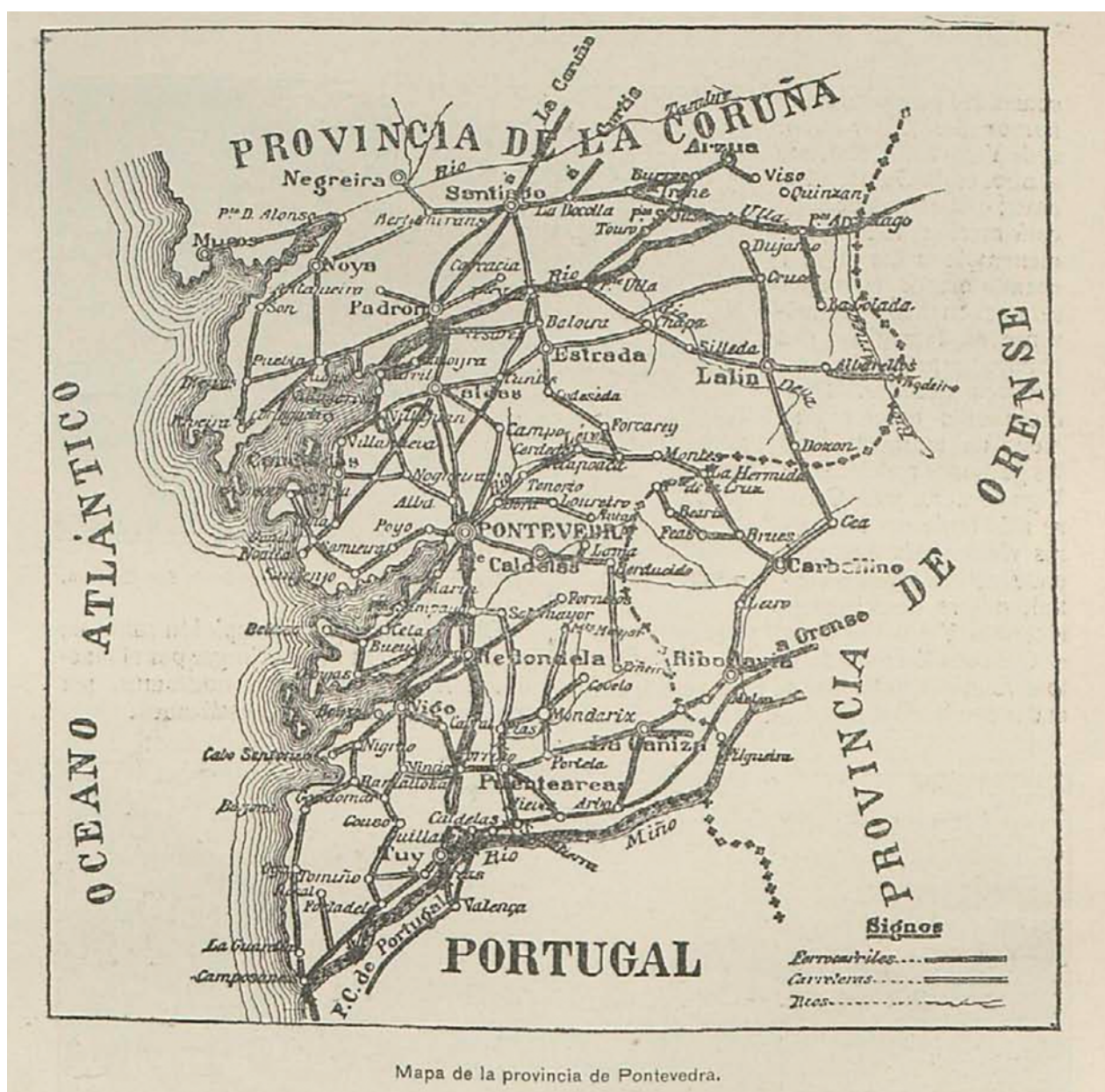


Figura 2. Vías de comunicación por carretera a Mondariz en 1915. *Mondariz. Revista ilustrada* 13 (20-06-1916): 285.

Horario	Actividad	Observación
06:00-09:00	Desayuno	Chocolate, té o café y leche; pan, bizcocho y azucarillo
09:00-12:00	Consulta médica en oficina Gran Hotel y tratamiento agua en manantial de Gándara; paseo por jardines	Música extramuros
12:00-14:00	Comida	Sopa; cuatro platos, postre de cocina, entremeses y pan. Acompañamiento con música de la comida
14:00-16:00	Evitar la siesta	Concierto del cuarteto
17:00-19:30	Tratamiento de agua en manantial de Troncoso; paseo jardines	Música extramuros
20:00-22:00	Cena	Consomé, legumbres, dos platos, postres y pan. Acompañamiento musical de la comida
21:00-00:00	Velada musical y baile	Conciertos benéficos; fiestas privadas; bailes de sociedad

Tabla 1. Reconstrucción de la jornada del agüista de Mondariz (1898-1931).¹⁶

En la región gallega en torno a 1904 y 1931 hay veintidós estaciones termales registradas, en las que se reparten una media de 97.853 agüistas por temporada, en cifras oficiales. Mondariz encabeza la lista con una media de 2.251 agüistas.¹⁷ A pesar de estas cifras, no es posible establecer el número preciso de visitantes que, sin duda, es superior a la indicada ya que, junto con los enfermos, es necesario considerar a acompañantes y turistas. Todos ellos abarcan estamentos sociales desde la nobleza, el ejército, la iglesia, altos cargos políticos, profesiones liberales, artistas y clases populares. Las estancias de cada uno varían según los tratamientos y, sobre todo, el régimen económico individual.

La creciente prosperidad de los balnearios en España se explica, además, gracias a la primera ley de Desamortización de Mendizábal (1837) que permite que fuentes y balnearios puedan ser adquiridos por particulares y empresas. Los propietarios del balneario de Mondariz, Enrique (1847-1917) y Ramón Peinador Vela (1841-1928), médico y abogado, abordan el proyecto de construcción de una villa termal partir de la compra de los manantiales de Gándara y Troncoso (1873).¹⁸ Desde la primera casa de baños de 1880,¹⁹ tanto la infraestructura del balneario como la localidad crecen de manera exponencial. La creciente demanda de enfermos «acaudalados», da paso a la construcción de un complejo termal con un Gran Hotel (1898) (Figura 3), imitando las grandes termas europeas en lujo, confort e higiene, pero también de un asilo para hospedar a los «pobres de solemnidad» (1900).²⁰ La monumentalidad del nuevo establecimiento atrae no sólo a enfermos, sino a turistas. En consecuencia, otros empresarios invierten en la construcción de hoteles y casas ampliando el alojamiento en la localidad a precios asequibles facilitando el acceso a todas las economías.²¹

¹⁶ Los horarios pueden variar de una temporada a otra. La reconstrucción que se propone responde a una estimación de lo consultado en diferentes fuentes. Para los horarios de las comidas y consultas médicas véase Fernando Martínez y Carrillo, *Guía oficial de las aguas minero-medicinales y establecimientos balnearios de España* (Madrid: Imprenta y Enc. de Valentín Tordesillas, 1916), 169.

¹⁷ Alonso Álvarez, Lindoso Tato y Vilar Rodríguez, *O lecer das augas*, 45.

¹⁸ Pérez Sánchez, *Una temporada en Mondariz*, 24.

¹⁹ Alonso Álvarez, Lindoso Tato y Vilar Rodríguez, *O lecer das augas*, 406.

²⁰ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 2 (10-06-1900): 3.

²¹ Según la periodista Aubrey Fitz Gerald Bell, las excepciones en cuanto a precio de lujo en la región se corresponde a los Grandes Hoteles de Mondariz y La Toja, ambos en la provincia de Pontevedra. Aubrey Fitz Gerald Bell, *Spanish Galicia* (Londres: John Lane, 1922), 41.



Figura 3. Fachada principal del Gran Hotel de Mondariz en 1899. *Las aguas de Mondariz. Álbum-Guía* (Madrid: Establecimiento Tipográfico Sucesores de Rivadeneyra, impresores de la Real Casa, 1899), 6.

Todo lo referente a la publicidad, la afluencia políticos e intelectuales y la organización de la vida cultural en el balneario cae sobre la responsabilidad de Enrique Peinador, como miembro y secretario del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid (1899), ciudad donde reside durante el invierno,²² y como filántropo miembro de la Sociedad Arqueológica de Pontevedra.²³ Su hijo, Enrique Peinador Lines, quien toma la dirección de la empresa en 1907, continúa con la labor cultural de su padre, como miembro de la Real Academia de la Lengua Gallega, haciendo de Mondariz una de las sedes estivas de la intelectualidad gallega. Esto se refleja en los artículos de prensa a través de la colaboración de los intelectuales pertenecientes a estos círculos: Varela Silviri, Felipe Pedrell, Carlos Armiches, Victoriano García Martí, etc.

3. EL SALÓN DE FIESTAS

A pesar de que la primera noticia de una sala para conciertos se remonta a 1880,²⁴ (Anexos 1, 2 y 3) es necesario partir del edificio de 1898, por coincidir con la aparición de *La Temporada en Mondariz*. Éste se construye adyacente al Gran Hotel, y ambos edificios, hotel y teatro, son diseñados por Jenaro de la Fuente, arquitecto que cuenta ya con experiencia en edificios termale.²⁵ Se trata de un complejo de dos plantas con cinco dependencias cuyo acceso es posible a

²² Gurriarán, *Enrique Peinador Lines en Mondariz*, 26.

²³ Perez Sánchez, *Una temporada en Mondariz*, 25-26.

²⁴ «Crónica regional», *El regional: diario de Lugo* 2334 (23-09-1890): 2.

²⁵ Luis María Salgado Sáenz, «José Salgado/Casa de Baños: el elegante balneario de Vilagarcía “La Concha de Arosa”. Tratamientos hidroterápicos, descanso, encuentros entre los más diversos personajes, banquetes, tertulias, fiestas, bailes, veladas teatrales, musicales y excursiones», *Caldas de Reis y Salgado*, 25 de febrero de 2020, fecha de acceso 8 de septiembre de 2025, <https://caldas->

través de diferentes entradas, unas exclusivas para los huéspedes alojados del hotel y otras para clientes no alojados.²⁶ La instalación se compone, primero, de salas destinadas a la biblioteca y sala de estudio de hombres y mujeres, por separado. Segundo, de un casino con dos dependencias con billares, tresillo, ajedrez, damas y otros juegos,²⁷ a excepción de los de azar, como la ruleta que, desde 1870, están prohibidos en España²⁸ (Figuras 4 y 5). Las salas confluyen en la balconada del Salón de Fiestas, que ocupa el lugar central. Se trata de una sala multifuncional destinada a conciertos, bailes y celebraciones. El número de asientos puede ser variable y modificarse rápidamente (Figuras 6 y 7). Como sucede en otros balnearios europeos, la construcción de una sala de estas características refleja la importancia para los empresarios del coste-beneficio: un lugar pequeño donde se concentra un gran número de personas de alto poder adquisitivo y espectáculos diferentes.²⁹

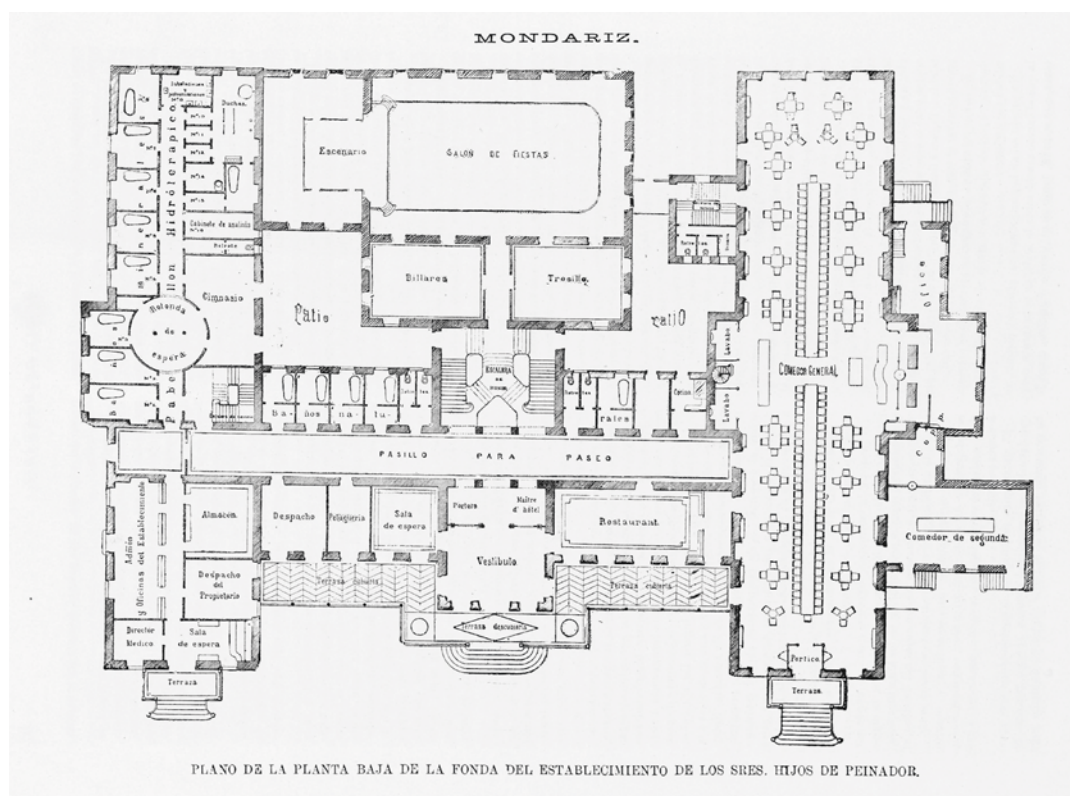


Figura 4. Plano de la planta baja de la fonda del Establecimiento de los Sres. Hijos de Peinador. *Las aguas de Mondariz*, 29.

dereisysalgado.wordpress.com/2020/02/25/jose-salgado-casa-de-banos-el-elegante-balneario-de-vilagarcia-la-concha-de-rosa-tratamientos-hidroterapicos-descanso-encuentros-entre-los-mas-diversos-personajes-banquetes/.

²⁶ Mariano Fernández-Corredor y Chicote, «El Gran Hotel del Establecimiento», *La Temporada en Mondariz* 14 (06-09-1914): 2.

²⁷ *Mondariz-Vigo-Santiago. Guide to de tourist* (Madrid: Sucesores de Rivadereyra, 1912), 138.

²⁸ Esta ley pone a los balnearios españoles en desventaja de afluencia con Europa, a excepción de San Sebastián donde sí son permitidos. Miguel Pino Abad, «El turismo del juego a comienzos del siglo XX en España: el caso de San Sebastián», *International Journal of Scientific Management and Tourism* 3, n.º 1 (2017): 269.

²⁹ Storch, «Musik und Theater in der Badekultur», 156.

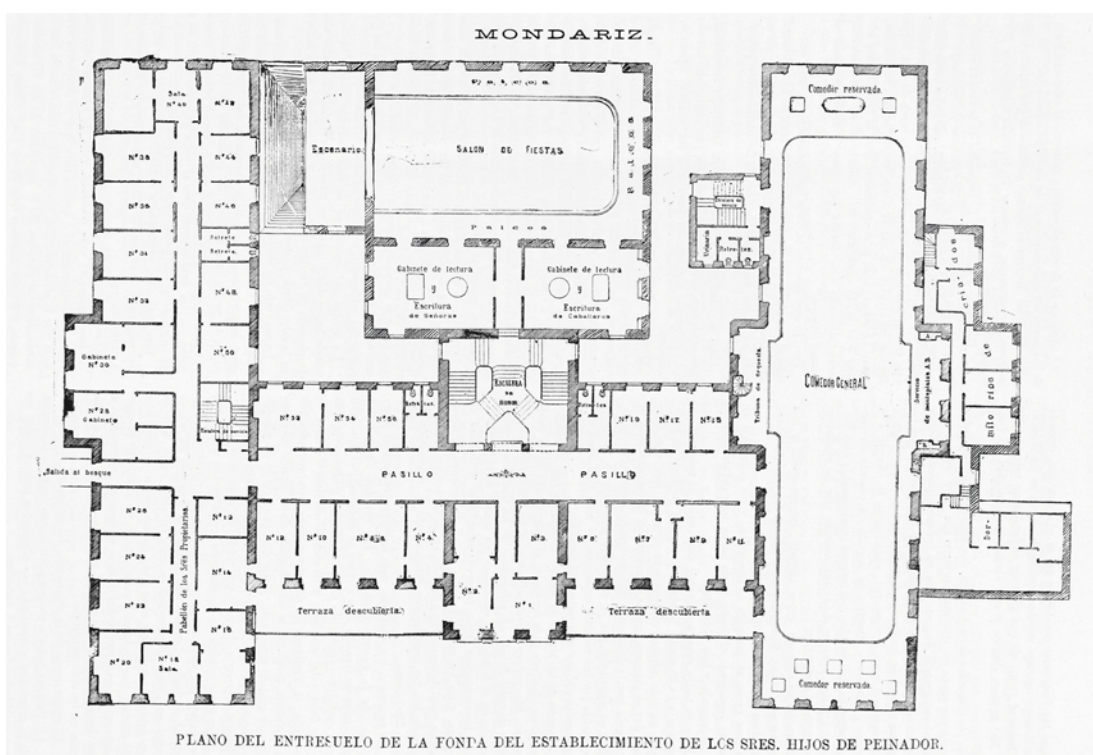


Figura 5. Plano del entresuelo de la fonda del Establecimiento de los Sres. Hijos de Peinador. *Las aguas de Mondariz*, 25.



Figura 6. Teatro y salón de Fiestas. «El Mondariz actual», *Mondariz. Revista ilustrada* 7 (1915): 155.



Figura 7. Salón de fiestas del Hotel del Establecimiento, visto desde el escenario. *Mondariz. Revista ilustrada* 10 (1918): 232.

El uso de las instalaciones de recreo del Gran Hotel junto con el Salón de Fiestas, es posible a través del ingreso en la Sociedad Recreo de Mondariz.³⁰ Existen diferentes perfiles de acceso. En primer lugar, está incluido para todos los clientes del Gran Hotel en el precio de la estancia. Éstos pueden presentar damas de otros alojamientos en un máximo de tres señoras por temporada.³¹ Segundo, el resto de agüistas, visitantes de la villa termal o cualquier persona interesada puede disfrutar de la temporada de espectáculos con el pago de diez pesetas,³² un lujo si se tiene en cuenta el coste de vida y la media del jornal español entre 1890 y 1931.³³ Por lo tanto, esta Sociedad está formada por una «clase acomodada», cuya economía permite el pago de los servicios.³⁴ En consecuencia, en la comunidad del balneario existe una «buena sociedad», que comparte afiliaciones en el entretenimiento,³⁵ y que la prensa describe en las reseñas de las veladas como reclamo: «damas hermosas deslumbradoras con el brillo de sus joyas, caballeros distinguidos entre los que tenían representación la literatura, las armas, la política, la ciencia, las artes, la nobleza, el comercio y la industria».³⁶

³⁰ Esta Sociedad se menciona en muchas fuentes, pero el nombre completo sólo se encuentra entre los panegíricos a la estatua de Enrique Peinador en 1918. *Mondariz. Revista ilustrada* 29 (1918): 596.

³¹ «El Mondariz actual», *Mondariz. Revista ilustrada* 7 (1915): 155. El equivalente a diez pesetas sería 47 €, pero en términos de renta en 1910 suponía unos 483 €.

³² Este precio se mantiene invariable hasta 1931.

³³ Un coste muy inferior a una hogaza que entre 1890 y 1931 está por debajo de las 0,40 a 0,65 pesetas. *La Gaceta de Madrid* 110 (20-04-1890): 176. El jornal medio de los trabajadores agrícolas y obreros industriales, se sitúa entre las 2,9 y las 5,02 pesetas en España y entre 2,5 y 4,28 pesetas en Pontevedra. Esmeralda Ballesteros Doncel, «Una estimación del coste de la vida en España, 1861-1936», *Revista de Historia Económica* 2 (1997): 389-390.

³⁴ Alonso Álvarez, Lindoso Tato y Vilar Rodríguez, *O lecer das augas*, 406.

³⁵ «El Mondariz actual», 155.

³⁶ «Fiesta benéfica», *La Temporada en Mondariz* 12 (17-08-1902): 2.

En la oferta cultural es posible discernir diferentes categorías. Primero, conciertos diarios en sesión de tarde después de la comida, a las 14:00.³⁷ Tienen como finalidad la estimulación de la digestión de los clientes,³⁸ en su mayoría enfermos del estómago, evitando el reposo de la siesta.³⁹ Desde la inauguración de la sala hasta la publicación del último número de *La Temporada en Mondariz*, en 1931, esta programación corre a cargo de la «orquesta» o «cuarteto» del balneario. Estos términos aparecen de manera indistinta en las fuentes para definir a la misma agrupación de cuatro componentes que se trasladan a propósito al comienzo de la temporada y desempeñan allí su actividad hasta el final de la misma. Probablemente, al igual de otras tradiciones termales, las partituras perteneciesen en el «baúl» de los músicos y no en el archivo del balneario.⁴⁰ Una reconstrucción del repertorio es posible a través de las fuentes de prensa, aunque sólo los conciertos de los domingos. Éste es internacional y refleja la importancia de transmitir las tendencias de la capital española. El programa sigue el modelo de la Sociedad de Conciertos de Madrid, dando prioridad a compositores alemanes, y según la preferencia de la sociedad madrileña, en especial a Wagner⁴¹ (Tablas 2, 3 y 4). La estructura de cada concierto guarda una cierta similitud con el formato de la Sociedad de Conciertos. Sin embargo, se añade una primera pieza, una melodía perteneciente al repertorio gallego: 1. melodía/serenata; 2. obertura, 3. melodía; 4. una fantasía de ópera; 5. una danza; 6. obertura; 7. marcha (Figura 8).⁴² Aquí subyace un deseo de difundir obras conocidas del repertorio sinfónico a un lugar donde no existe un gran teatro que pueda asumir el coste de la producción, siendo la versión del cuarteto una alternativa funcional y económica. Sin duda, sus componentes tienen experiencia con el repertorio y las circunstancias de este tipo de conciertos. Nótese que, para una agrupación tan reducida, la interpretación de piezas sinfónicas y operísticas requiere un dominio de la técnica instrumental muy depurado.

Número de interpretaciones	Título	Compositor	Género
16	<i>La Bohème</i> (fantasía) [1896]	G. Puccini	Ópera
16	<i>Tosca</i> (fantasía) [1900]	G. Puccini	Ópera
15	<i>5. sinfonía</i> (andante) [1808]	L. van Beethoven	Sinfonía
14	<i>Lohengrin</i> (preludio) [1850]	R. Wagner	Ópera
13	<i>Marcha nupcial</i> [1843]	F. Mendelssohn-Bartholdy	Ballet
12	<i>Tannhäuser</i> (marcha) [1845]	R. Wagner	Ópera
12	<i>Tannhäuser</i> (fantasía) [1845]	R. Wagner	Ópera
9	<i>Etienne Marcel</i> [1882]	C. Saint-Saëns	Ópera
9	<i>Samson y Dalila</i> (fantasía) [1877]	C. Saint-Saëns	Ópera
8	<i>Canzonetta del op. 12</i> [1826]	F. Mendelssohn-Bartholdy	Cuarteto de cuerda
8	<i>Serenata op. 15</i> [1865]	C. Saint-Saëns	Serenata
7	<i>Romanza en Fa</i> [1805]	L. van Beethoven	Romanza
6	<i>La Bohème</i> (vals) [1896]	G. Puccini	Ópera

Tabla 2. Obras más interpretadas en los conciertos del cuarteto del Balneario de Mondariz (1898-1909).

³⁷ Podría pensarse que este horario es normal para días festivos y períodos vacacionales, ya en 1865 en la Sociedad de Conciertos de Madrid, organiza conciertos los domingos a las 14:00. Ramón Sobrino, «La Sociedad de Conciertos de Madrid, un modelo de sociedad profesional», *Cuadernos de Música Iberoamericana* 8-9 (2001): 158.

³⁸ Es necesario remarcar que las comidas en este tipo de establecimientos son muy abundantes. Además del clásico desayuno con chocolate, los almuerzos y las cenas están constituidos por más de cuatro platos. «Noticias convenientes a los señores huéspedes del Establecimiento», *La Temporada en Mondariz* 2 (10-06-1906): 3.

³⁹ «El Mondariz actual», 155.

⁴⁰ Storch, «Musik und Theater in der Badekultur», 171.

⁴¹ José Ignacio Suárez García, «La recepción de la obra wagneriana en el Madrid decimonónico» (tesis doctoral, Universidad de Oviedo, 2002), 1413, <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/12770>.

⁴² Suárez García, «La recepción de la obra wagneriana», 1413.

Número de interpretaciones	Título	Compositor	Género
13	<i>Tannhäuser</i> (fantasía) [1845]	R. Wagner	Ópera
11	<i>Scherzo D. 593</i> [1817]	F. Schubert	Scherzo
11	<i>¿Por qué?</i> [1902]	J. Baldomir	Canción
11	<i>Preciosa</i> (obertura) [1821]	C. M. von Weber	Música incidental
10	<i>Lohengrin</i> (fantasía) [1850]	R. Wagner	Ópera
10	<i>Rienzi</i> (fantasía) [1842]	R. Wagner	Ópera
10	<i>Rosamunda</i> (bailables) [1823]	F. Schubert	Ópera
10	<i>Mayo longo</i> [1902]	J. Baldomir	Canción
10	<i>Ti onte, mañán éu</i> [1902]	J. Baldomir	Canción
10	<i>Oberón</i> (obertura) [1826]	C. M. von Weber	Ópera
9	<i>Egmont</i> (obertura) [1810]	L. van Beethoven	Música incidental
8	<i>Coriolan</i> (obertura) [1807]	L. van Beethoven	Obertura
8	<i>Leonora</i> (obertura) [1805]	L. van Beethoven	Ópera

Tabla 3. Obras más interpretadas en los conciertos del cuarteto del Balneario de Mondariz (1910-1919).

Número de interpretaciones	Título	Compositor	Género
13	<i>5. sinfonía</i> (andante) [1808]	L. van Beethoven	Sinfonía
13	<i>Maruxa</i> (preludio) [1914]	A. Vives	Ópera
12	<i>Egmont</i> (obertura) [1810]	L. van Beethoven	Música incidental
10	<i>Coriolan</i> (obertura) [1807]	L. van Beethoven	Obertura
10	<i>Tannhäuser</i> (fantasía) [1845]	R. Wagner	Ópera
9	<i>Momento musical D. 780</i> [1828]	F. Schubert	Pieza para piano
9	<i>Granada</i> [1886]	I. Albéniz	Suite
8	<i>Bohemios</i> [1904]	A. Vives	Zarzuela
7	<i>Parsifal</i> (fantasía) [1882]	R. Wagner	Ópera
7	<i>Lohengrin</i> (preludio) [1850]	R. Wagner	Ópera
7	<i>Rosamunda</i> (bailables) [1823]	F. Schubert	Ópera
6	<i>Sevilla</i> [1885]	I. Albéniz	Suite
5	<i>El Duquesito</i> (fantasía) [1920]	A. Vives	Opereta

Tabla 4. Obras más interpretadas en los conciertos del cuarteto del Balneario de Mondariz (1920-1931).



Figura 8. Programa de concierto. *La Temporada en Mondariz* 8 (22-07-1906): 2.

Tras la cena, y para animar a agüistas y acompañantes,⁴³ a partir de las nueve de la noche, hay una velada de música y baile en la que cada socio participa. El horario de remate es estricto y acorde al carácter del Sanatorio, hasta la medianoche.⁴⁴ Aquí es necesario distinguir diferentes categorías. Hasta 1931, son frecuentes las veladas con una finalidad concreta, que puede ser una recepción social, una fiesta benéfica o una fiesta temática.⁴⁵ Algunas, para contentar las «necesidades sociales» son organizadas por los propios huéspedes, sufragando gastos y restringiendo el acceso de personas a un círculo selecto,⁴⁶ otras, por el balneario u otra institución relacionada con los círculos culturales de la familia Peinador. Las veladas suelen dividirse en dos partes y son señaladas por la actuación de la orquesta del balneario. Siguen la práctica de los salones del período isabelino, en la que músicos profesionales y aristócratas aficionados interactúan en veladas que buscan la calidad artística,⁴⁷ pero con una configuración acorde a una sociedad más amplia. En ellas, los huéspedes demuestran sus dotes artísticas, dando lugar a programas en los que se interpreta música, se baila, se recita o se hacen trucos de magia. A esto le sigue la sesión de baile animada por la orquesta del balneario, en la que el público puede solicitar a la orquesta los bailables.⁴⁸ Hasta 1910 son normales las danzas europeas como cotillones, rigodones, cuadrillas y valeses,⁴⁹ pero a partir de 1924, el jazz se introduce en la sala como música de baile preferida y, por primera vez, no es la orquesta del balneario quien ameniza la velada, sino una banda de jazz.⁵⁰

La afluencia de personalidades del mundo musical no es una cualidad exclusiva de los balnearios europeos como Baden-Baden o Karlsbad. A Mondariz acuden como agüistas y clientes del Gran Hotel cantantes del Teatro Real, como Ramón Blanchart,⁵¹ la soprano Paula Koralek,⁵² o el barítono Cástor Méndez Brandón; Jesús Monasterio, Varela Silviri,

⁴³ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 7 (17-07-1901): 2-3.

⁴⁴ En algún episodio, para llamar al orden, la Dirección recuerda a los agüistas que se encuentran en un Sanatorio. Manuel Lezón, «Después del Homenaje», *La Temporada en Mondariz* 18 (28-09-1919): 2.

⁴⁵ «Concierto de caridad», *La Temporada en Mondariz* 7 (14-07-1907): 2.

⁴⁶ «Las fiestas en el balneario», *La Temporada en Mondariz* 13 (20-08-1900): 1.

⁴⁷ Miguel Ángel Ríos, «Un escenario para las élites: la Filarmónica de Madrid (1872-1872) y su producción sinfónica», *Cuadernos de música Iberoamericana* 30 (2017): 141.

⁴⁸ «Concierto de caridad», 2.

⁴⁹ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 7 (17-07-1901): 2-3.

⁵⁰ «Noticias», *La Temporada en Mondariz* 7 (19-07-1925): 7.

⁵¹ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 12 (18-08-1901): 3.

⁵² «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 9 (28-07-1901): 3.

Gerónimo Jiménez, José Tragó y Victoriano García Martí.⁵³ Mondariz usa el reclamo de «estrellas del escenario» para atraer clientes a través de la prensa. Es probable que el balneario hiciese descuentos en la estancia de los artistas que tomaran parte activa en las veladas musicales, como sucede en otros centros españoles con artistas del cuplé.⁵⁴

Como se ve, hasta 1931, gran parte del entretenimiento está en manos del cuarteto. En una primera etapa, hasta 1920, sus componentes son profesionales miembros de la Sociedad de Conciertos de Madrid, la Orquesta Sinfónica y la Filarmónica de Madrid (Tabla 5). Los miembros del cuarteto se encargan de la programación de conciertos y veladas, así como de la ambientación de las comidas del restaurante.⁵⁵ Por otra parte, a partir de 1915 desempeñan la labor pedagógica en torno a la fundación del coro y de la banda del balneario (Figura 9).⁵⁶ No hay datos de un contrato pero es probable que se hiciese a través de la junta directiva de estas Sociedades.⁵⁷ Los componentes del cuarteto tienen su actividad como profesores de orquesta y del Conservatorio Nacional desde el otoño hasta la primavera. Quizá hubiese un consenso para la creación de este tipo de agrupaciones reducidas, destinadas a lugares de ocio estivo para cubrir la temporada de verano, llegando a abarcar incluso balnearios de Portugal.⁵⁸ En el reglamento de la Sociedad de Conciertos la temporada estival de la orquesta se establece desde el 1 de junio hasta el 15 de septiembre.⁵⁹

Año	Violín	Viola	Violoncello	Piano / Director
1898	Sin dato	Sin dato	Sin dato	Pantaleón Rodrigo
1899	Sin dato	Sin dato	Sin dato	<i>Idem</i>
1900	Luis Villa	Odón González	Fidel López	<i>Idem</i>
1901-1904	Manuel Romero	Miguel Berbel	Ángel Mesa	<i>Idem</i>
1905	Cecilio Gerner	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Ricardo Montes
1906	Celso Díaz	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>
1907	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Sin dato, Palma	<i>Idem</i>
1908	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Antonio Mompó	<i>Idem</i>
1909-1910	Santos Moreno	<i>Idem</i>	Vicente Mompó	José Ibarra
1911	Moisés Aranda	<i>Idem</i>	Ángel Mesa	<i>Idem</i>
1912	Ángel Abad	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>
1913-1914	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Isidoro Lozano	<i>Idem</i>
1915	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Sin dato	<i>Idem</i>
1916-1918	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Manuel García Rodríguez	<i>Idem</i>
1919	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	Viktor Mirecky Larramat	<i>Idem</i>
1920	<i>Idem</i>	Sin dato	Manuel García Rodríguez	<i>Idem</i>

Tabla 5. Componentes del Cuarteto del Balneario de Mondariz (1898-1920).

⁵³ No es posible señalar la fecha precisa, aunque se intuye que es anterior a 1920. Sus nombres se registran en el Álbum de Honor de los clientes del Gran Hotel. «El Álbum de Mondariz», *La Temporada en Mondariz* 2 (17-06-1901): 4.

⁵⁴ «Balneario de Archera», *Eco Artístico* 65 (05-09-1911): 12.

⁵⁵ «Os grandes balnearios e estancias d'aguas», *Branco e Negro* 104 (17-03-1898): 406.

⁵⁶ «Orfeón Agarimos da Terriña», *La Temporada en Mondariz* 17 (26-09-1915): 2.

⁵⁷ Los estatutos de la Sociedad de Conciertos estipulan que los socios deben asistir a los conciertos de la temporada de verano y no está permitido ajustarse «de manera individual con empresas que tengan como objeto dar conciertos». Sobrino, «La Sociedad de Conciertos de Madrid», 126

⁵⁸ En 1916 el pianista Luis Moles sustituye al director de la orquesta de Mondariz, José Ibarra, durante unos días, tras los cuales parte para el balneario de Vidago (Portugal), donde dirige el cuarteto del establecimiento. «Cosas de aquí», *La temporada en Mondariz* 3 (18-06-1916): 2.

⁵⁹ Sobrino, «La Sociedad de Conciertos de Madrid», 141.

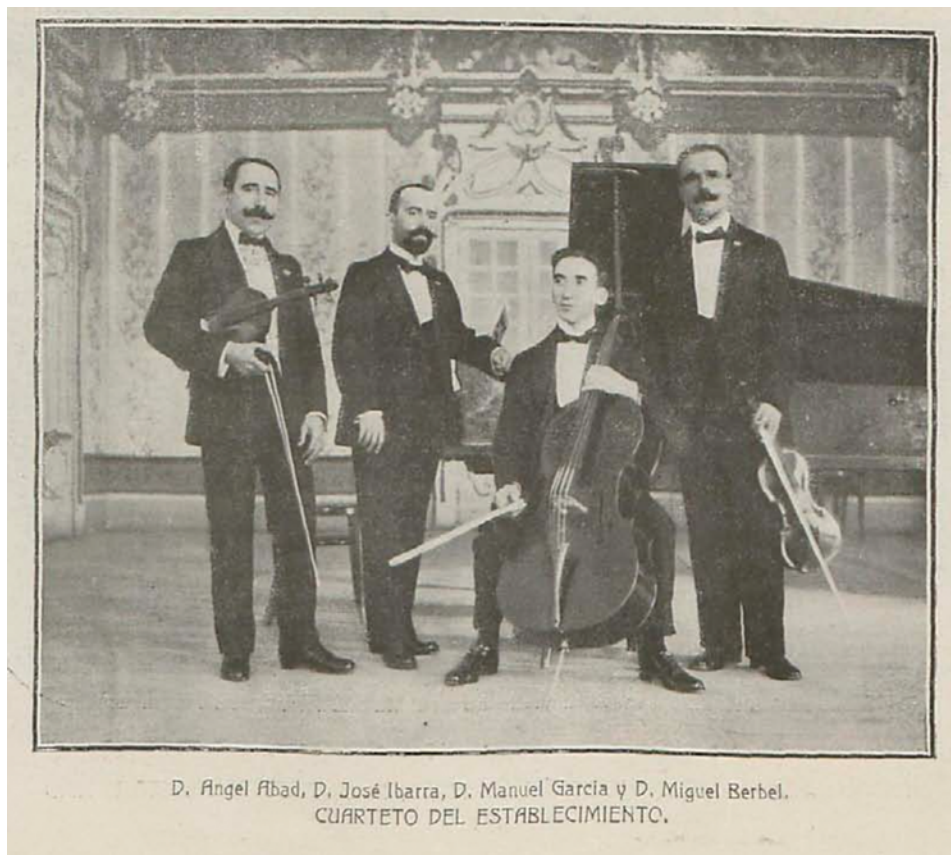


Figura 9. Cuarteto del Establecimiento en 1916. «Música gallega en Mondariz», *Mondariz. Revista ilustrada* 16 (1916): 352.

En 1919 José Ibarra gana la cátedra de armonía en el conservatorio de la Habana.⁶⁰ Es posible que este hecho motive a partir de 1921 y hasta 1931 la sustitución por el cuarteto femenino profesional Cabarat.⁶¹ Sus componentes, madre (Alice Cabarat) e hijas, son francesas formadas en el Conservatorio de París, conocidas en la Sociedad Filarmónica de Madrid⁶² (Tabla 6). Por lo tanto, es pertinente pensar que pertenecen a una red común de músicos. Desde el cierre de salas en París a raíz de la Gran Guerra, en 1914, realizan «*tournées*» en teatros y cafés de la Meseta durante el invierno, habituándose a interpretar repertorio español, y en casinos de Portugal y cafés de Galicia durante el verano.⁶³

Año	Violín	Violín II	Violoncello	Piano / Director
1921-1931	Alice Cabarat	Camille Cabarat	Germaine Cabarat	Adrienne Cabarat

Tabla 6. Componentes del Cuarteto del Balneario de Mondariz «Cuarteto Cabarat» (1921-1931).

⁶⁰ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 16 (14-09-1919): 2.

⁶¹ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 4 (03-07-1921): 2.

⁶² «Trío Cabarat», *El Salmantino* 6 (15-02-1915): 2.

⁶³ «Feal Hermanos. Kiosko La Terraza», *El Noroeste* 10090 (05-07-1917): 2.

4. EL TEATRO DEL BALNEARIO

El Salón de Fiestas, como se ha visto, es un espacio para cubrir la «necesidad» de bailes y eventos de los enfermos con una base social y económica más holgada. En Mondariz, al igual que otros balnearios y residencias estivas,⁶⁴ la cultura musical se desarrolla de manera progresiva. En 1916 se inaugura en el extremo opuesto de los jardines del Gran Hotel un nuevo complejo destinado a la «cultura de masa», «para proporcionar a los enfermos y sanos que los acompañen solaz, diversión y pasatiempo»:⁶⁵ el Teatro del Balneario. Para la gestión, la familia Peinador contrata a los empresarios José Sestelo, hasta 1923,⁶⁶ y Fausto Otero como sucesor hasta 1931 (Figuras 10 y 11).⁶⁷

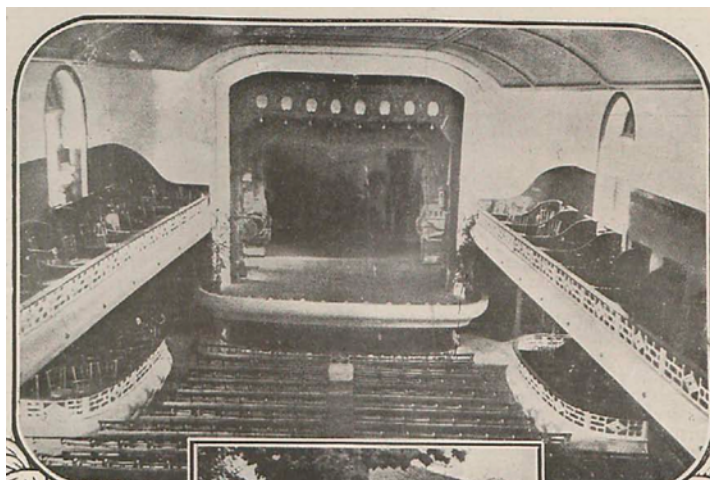


Figura 10. Interior del Teatro del Balneario de Mondariz. «Música gallega en Mondariz», 351.



Figura 11. Vista del público en el interior del Teatro del Balneario de Mondariz. «Música gallega en Mondariz», 351.

⁶⁴ Thomas Betzwieser, «Von Gondolieri, Ruinen und Seeschlachten: der Theatrale Sommer in Franken», en *Fürstliches Arkadien*, eds. Silke Leopold y Bärbel Pelker (Heidelberg: Heidelberg University Publishing, 2011), 64.

⁶⁵ «Teatro-Cine», *La Temporada en Mondariz* 9 (10-08-1924): 3.

⁶⁶ «Notas Puenteareasanas», *El Tea. Semanario Independiente* 130 (21-06-1916): 3.

⁶⁷ «En el Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 9 (10-08-1924): 3.

El entretenimiento se amplía pero sin duda, la gran novedad para Mondariz es que el acceso a la cultura se democratiza a través del pago de la entrada. Cualquier estamento social de la sociedad de enfermos, incluida la población local, puede acceder a la programación sin necesidad de pertenecer a ninguna Sociedad. Los precios de las localidades oscilan desde las 6 pesetas hasta a la entrada simbólica de 0,40 pesetas.⁶⁸ A partir de entonces, se produce en el balneario un sincretismo social sin precedentes. Por primera vez, en las recensiones de la prensa aparecen los niños, «la gente menuda», como parte del público que asisten a los espectáculos atraídos por las proyecciones de cine. La prensa describe la afluencia como un «mosaico» de damas elegantes junto con aldeanas:

Los palcos, plantas y butacas, ocupados por distinguidas familias, [...] daban a la sala un tono de sublime distinción y elegancia. [...] todas las miradas se dirigían hacia dos palcos que formaban simpático contraste. Al lado del que ocupaban dos elegantísimas damas de nacionalidad austriaca que ostentaban soberbios aderezos de hermosos solitarios de brillantes y riquísimos *echarpes* de armiño de gran valor se sentaba una modestísima familia aldeana vistiendo las mujeres sus sencillos trajes y humildes pañuelos de percal de llamativos colores.⁶⁹

A diferencia del Salón la programación no es diaria pero abarca públicos muy diferentes. Primero, hay sesiones para ocio de masas, con proyecciones de cine mudo estadounidense y regional.⁷⁰ Como suele suceder en otros teatros, se ofrece un «cine de atracciones»,⁷¹ alternando proyecciones con otro tipo de espectáculos, como cuplé o piezas musicales regionales.⁷² El cine sonoro llega a España en torno al 1927,⁷³ en Mondariz no se recogen noticias ni de la maquinaria, ni de la producción sonora.⁷⁴ Por otra parte, espectáculos destinados a un gran público de compañías españolas de zarzuela y teatro,⁷⁵ espectáculos de varieté y cupletistas.⁷⁶ Los escasos datos del atrezo en la prensa se reducen a la decoración del escenario, producto del reciclaje del entonces desaparecido Teatro-Circo Emilia Pardo Bazán.⁷⁷ Con probabilidad los medios técnicos son limitados. Prueba de ello es que las compañías que se contratan cuentan ya con decorados y vestuario, como la compañía de ópera y zarzuela de Salvador Orozco,⁷⁸ en 1917,⁷⁹ o la Sociedad Artística Linares Rivas, en 1918⁸⁰ (Figura 12). Como reclamo de público, *La Temporada en Mondariz* se hace eco de la utilería del espectáculo, como la actuación de la cupletista Asunción Muñoz con su «presentación suntuosa, maravillosa y aparatosa».⁸¹ Además, para un público «selecto e inteligente en el arte musical» se ofertan conciertos de artistas itinerantes y músicos emergentes en «excursión artística».⁸² Un ejemplo de ello es la pianista y compositora Carmen Pérez García (1895-1978) en la temporada

⁶⁸ «Teatro de Mondariz», *La Temporada en Mondariz* 7 (21-07-1918): 2.

⁶⁹ «Fiesta de Caridad», *La Temporada en Mondariz* 12 (20-08-1916): 1.

⁷⁰ «En el Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 3 (29-06-1924): 3.

⁷¹ Marta García Carrión, «Lugares de entretenimiento, espacios para la nación: cine, cultura de masas y nacionalización en España (1900-1936)», *Ayer* 90 (2013): 126.

⁷² «Teatro Cine», *La Temporada en Mondariz* 12 (20-08-1916): 1.

⁷³ García Carrión, «Lugares de entretenimiento», 126.

⁷⁴ Este apartado requiere un estudio más profundo. Es probable que se tratasen de proyecciones itinerantes porque todo apunta que el Teatro cuenta con un atrezo escaso.

⁷⁵ «Sociedad Artística Linares Rivas», *La Temporada en Mondariz* 6 (14-07-1918): 1-2.

⁷⁶ «En el Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 3 (29-06-1924): 3.

⁷⁷ «Hasta el año que viene», *La Temporada en Mondariz* 18 (01-10-1916): 1.

⁷⁸ Salvador Fernando Martín Montenegro, «Compañías de teatro profesional en Canarias durante la primera década del siglo XX», *FORTVNATE* 28 (2017-2018): 224.

⁷⁹ «Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 9 (29-07-1917): 3.

⁸⁰ «Sociedad Artística Linares Rivas», *La Temporada en Mondariz* 6 (14-07-1918): 1-2.

⁸¹ «En el Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 3 (29-06-1924): 3.

⁸² «Elvira Rey», *La Temporada en Mondariz* 16 (19-09-1920): 3.

de 1916,⁸³ quien además de conseguir el Premio de la Escuela Nacional (1910) y del Conservatorio de París (1911), es discípula de José Tragó,⁸⁴ cliente del balneario en la primera década del siglo XX y colega en la Escuela Nacional de José Ibarra. En Mondariz «Carmencita» interpreta, además de su obra *En el abismo*,⁸⁵ obras de Bach, Mendelssohn, Chopin, Schubert y Albéniz, su repertorio habitual de los teatros y salones aristocráticos de Madrid.⁸⁶ A partir de la inauguración del Teatro, la prensa anuncia la programación y artistas que son contratados. Algunos son conocidos, como se ha visto, otros son artistas emergentes, cuya trayectoria no es posible localizar en la actualidad: el compositor de varietés Hilario Rodríguez,⁸⁷ las pianistas Luisa Valle y Elvira Rey,⁸⁸ o los tenores José Lasanta y David Rotuela.⁸⁹

Si el Salón de Fiestas es la sala para los músicos profesionales del cuarteto, sin duda el Teatro del Balneario es el lugar para las agrupaciones de aficionados del balneario: el coro «Agarimos da Terra», que cuenta con la sección instrumental «Carregal» (Figura 13); la rondalla femenina «Aceide»; el «Sexteto del Balneario» y el cuadro de declamación «Luis Freire». El coro, fundado en 1915 por José Ibarra, está formado por trabajadores del balneario.⁹⁰ Los ensayos del conjunto corren a cargo del violín de la orquesta Ángel Abad hasta 1921, durante el verano, y Oscar Serantes, director de la imprenta del balneario, durante el invierno.⁹¹ A partir de 1922 la dirección anual pasa al gaitero del coro, Isidoro Portas.⁹² Ataviados con el traje tradicional regional, los componentes cantan y bailan composiciones de la tradición gallega, algunas de ellas arregladas por los miembros del cuarteto.⁹³ La rondalla, el sexteto y el cuadro de declamación también están formados por la plantilla del balneario. La rondalla «Aceide» surge en torno a 1918 y está compuesta por jóvenes operarias, dirigidas por el contador del balneario, Antonio Almagro (Figuras 14 y 15).⁹⁴

5. LOS JARDINES DEL ESTABLECIMIENTO

En Mondariz, como sanatorio y residencia vacacional, no deben olvidarse los jardines y paseos, abiertos a todo visitante, que rodean los manantiales de las fuentes de Gándara, y Troncoso. Es el epicentro de la sociabilidad para los agüistas durante el día. Todos los enfermos deben hacer cola para tomar su tratamiento:⁹⁵ la ingesta del agua de los manantiales. Para completar la efectividad, entre las ingestas se dan paseos y se hace ejercicio moderado.⁹⁶ Las fronteras de clase y económicas que existen en los teatros son abolidas en la fila del agua y en los paseos del balneario. Todos los estamentos se encuentran «juntos y revueltos» en la espera y en los paseos, «obligados a la presencia recíproca» (Figuras 16 y 17). Emilia Pardo Bazán, veterana de termas, define este fenómeno como la «promiscuidad algo pegajosa de los balnearios».⁹⁷ En 1920 Wenceslao Fernández Flórez escribe

⁸³ «Teatro Cine», 4.

⁸⁴ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 14 (01-09-1901): 3.

⁸⁵ «Teatro Cine», 4.

⁸⁶ Teresa García Molero, «La pianista Carmen Pérez García (1895-1978) una andaluza internacional», *Hoquet: Revista el Conservatorio Superior de Música de Málaga* 19, n.º 9 (2021): 80-81.

⁸⁷ «Crónica Teatral», *La Temporada en Mondariz* 10, (08-08-1920): 2.

⁸⁸ «Elvira Rey», 3.

⁸⁹ «Teatro del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 12 (26-08-1923): 3.

⁹⁰ «Orfeón Agarimos da Terriña», 2.

⁹¹ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 4 (22-06-1919): 3.

⁹² «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 8 (06-08-1922): 2.

⁹³ «Fiesta de caridad», 1.

⁹⁴ «Un ruego», *La Temporada en Mondariz* 9 (04-08-1918): 1.

⁹⁵ «Mondariz», *Galicia Moderna* 11 (01-10-1897): 17.

⁹⁶ «Os grandes balnearios», 407.

⁹⁷ Emilia Pardo Bazán, «La vida contemporánea», *Ilustración Artística* 869 (18-04-1898): 538.

Teatro de Mondariz

GIRA ARTÍSTICA DE LA SOCIEDAD "LINARES RIVAS" DE MADRID

CUADRO ARTÍSTICO

Director: **D. SANTOS MORENO**

SEÑORITAS: ARELLANO (Luisa); CARAZZA (Concha); CERDAN (Asunción); MARTINEZ (Clotilde) y OLMEDO (Milagros).
SEÑORES: BAUTISTA (Martín); MENÉNDEZ (José); MORENO (Santos); MULERO (Pío); NOVECCI (Mario) y RODRIGUEZ (Manuel).

APUNTADOR: LAHOZ (Matías).

PELUQUERO: RAFART (Mauricio) SASTRERÍA: MAESTRE (Fernando)

REPERTORIO

OBRAS EN TRES O CUATRO ACTOS: «María Victoria», «La fuente amarga», «La Raza», «La fuerza del mal», «La Zagala», «Cabrita que tira al monte...», «Los Galeotes», «Los Leales», «La Casa de García», «La señorita de Trevélez» y «El último Bravo».

OBRAS EN DOS ACTOS: «Camino adelante», «Fantasma», «Como hormigas...», «Nido de águilas», «Puebla de las mujeres», «Doña Clarines», «Dios dirá» y «La venganza de la Petra».

OBRAS EN UN ACTO: «La de los ojos de cielo», «La casa de los crímenes», «Tarde de Agosto», «Clavito», «El último capítulo», «Hablando se entiende la gente», «Las hazañas de Juanillo el de Molares», «El agua milagrosa», «Amor a oscuras», «Lo que tú quieras» y «Cosas de cómicos».

Se abre un ABONO por una serie de CUATRO FUNCIONES en las siguientes

CONDICIONES

Platea con 6 entradas....	36'00	Anfiteatro 1.ª fila.....	4'20
Platea con 5 entradas....	30'00	Anfiteatro 2.ª fila.....	2'55
Paleo con 5 entradas....	25'00	Delanteras de Parniso....	1'70
Butacas.....	5'00	Entrada general.....	0'40

La inauguración tendrá lugar el sábado 3 de Agosto, poniéndose en escena las celebradas obras

COMO HORMIGAS...

— Y —

EL ÚLTIMO CAPÍTULO

Esperamos que el público corresponderá al abono que abrimos tratándose de una sociedad artística y de tanto renombre como la del Sr. Linares Rivas, y el teatro del Bañero se verá concurridísimo por la distinguida colonia veraniega. La actuación de estos aristocráticos artistas se contará como una de las épocas más brillantes de la historia de nuestro teatro en Mondariz.

Figura 12. Programa del Teatro Cine del balneario de Mondariz. *La Temporada en Mondariz* 7 (21-07-1918): 2.



Figura 13. Asociaciones de música regional del balneario de Mondariz. «Música gallega en Mondariz», 353.



Figura 14. Rondalla «Aceide». Mondariz. *Revista ilustrada* 37 (1919): 729.



Figura 15. Cuadro de declamación «Luis Freire». *Mondariz. Revista ilustrada* 37 (1919): 729.



Figura 16. Grupo de personas en la fuente de Troncoso en la temporada de 1926. «Grupo de persoas amoreadas nas escaleiras da Fonte de Troncoso». Biblioteca de la Diputación de Pontevedra. Depósito/RAG. Depósito 1 Subsección/ FS Caixa 29 5 _1926-08-23. Mondariz Balneario.

en el ABC su testimonio en las fuentes Mondariz, donde observa la interacción necesaria entre enfermos en estos lugares:

El agüista acentúa su sociabilidad, porque el vaso de agua que toma a una hora fija con los otros enfermos le solidariza con ellos; están todos obligados a la presencia recíproca; es bien notorio que nada une tanto a los hombres como tomar juntos un vaso, ya sea de vino, ya de agua de Mondariz. [...] Cuando usted toma un vaso junto al manantial de Gándara o de Troncoso y mira alrededor y ve 30 o cincuenta o cien personas que esperan, también con su vaso en la mano, siente la tentación de trincar con ellos, diciendo: «Señores: a la salud de todos los estómagos y riñones de la humanidad».⁹⁸



Figura 17. Agüistas en la cola de la fuente de Gándara. *La Temporada en Mondariz* 12 (26-08-1928): 2.

A partir de 1800 en Europa es habitual que cerca de las fuentes, para amenizar la bebida de las aguas, se sitúe la orquesta del balneario o grupos itinerantes. En esta tradición, los agüistas dan a los músicos una voluntad, lo que convierte a las termas en un lugar atractivo para ganar dinero.⁹⁹ En Mondariz sucede algo similar. En los jardines y paseos entre las fuentes se sitúan grupos de música y músicos mendicantes (Figura 18). El tránsito de diferentes agrupaciones musicales es constante.

⁹⁸ Reproducido en Fernández Flórez, «Los Bañistas», 1.

⁹⁹ Mahling, «Residenzen des Glücks», 88.



Figura 18. Músicos mendicantes en Mondariz, Unión Postal Digital, ca. 1912.

A escasos metros de la fuente de Gándara y en el centro de la vida extramuros, en el quiosco de la música se ofrecen conciertos de la banda del balneario (Figura 19). Con la finalidad de «amenizar los paseos en el parque del Establecimiento», los conciertos tienen lugar dos días a la semana con dos actuaciones: una de once de la mañana a una de la tarde, y otra de seis a ocho y media.¹⁰⁰ Es interesante mencionar que dichos paseos incluyen la afluencia de las tiendas que rodean el parque y en las cuales, la música del palco funciona como música ambiental. Un ejemplo de ello es La Baranda, un paseo porticado al resguardo de lluvia y calor, como los *Kurhaus Kolonnaden* de las termas alemanas, construido por la familia Peinador en 1917 en la misma manzana del Teatro del Balneario para alojar toda clase de tiendas con artículos de moda nacionales y extranjeros.¹⁰¹ Los conciertos no están sujetos a un patrón establecido, sino a las peticiones de los agüistas, que pueden concertar con el director «alguna obra que deseen oír en el concierto suce-

¹⁰⁰ «Terminación de la temporada de 1919», *La Temporada en Mondariz* 19 (05-10-1919): 1.

¹⁰¹ «Visite usted La Baranda», *La Temporada en Mondariz* 11 (15-08-1926): 1.

sivo».¹⁰² Al contrario de lo que sucede con el cuarteto, destacan arreglos de zarzuela, composiciones para banda, sobre todo bailables, así como música de la región con muiñeiras, melodías y baladas (Figura 20), siguiendo la tendencia del repertorio ya establecido desde finales del XIX de las bandas de Galicia (Tablas 7 y 8).¹⁰³

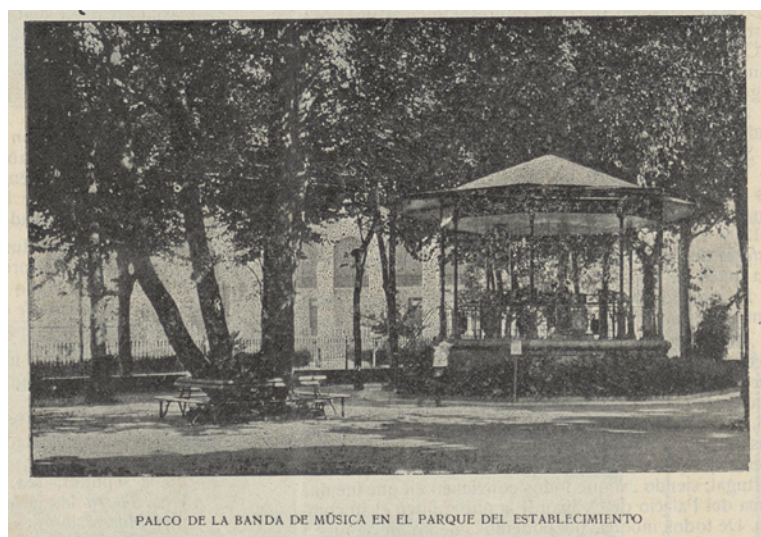


Figura 19. Palco de la música en los jardines del establecimiento. *La Temporada en Mondariz* 12 (26-08-1928): 2.

PROGRAMAS	
DE LOS CONCIERTOS QUE EJECUTARÁ	
EL LUNES Y VIERNES PRÓXIMOS	
LA BANDA DEL BALNEARIO EN EL PARQUE	
DEL ESTABLECIMIENTO	
—	
LUNES	
1.º Pasodoble de aires gallegos.	Montes
2.º Angelita (Gavota).....	S. Miguel
3.º Alborada gallega.....	P. Veiga
4.º Ein Albumlat.....	Wagner
5.º Minueto de la Sinfonía militar	Haynd
6.º La Nieta de Carmen (Pasodo-	
ble.	M. Font
VIERNES	
1.º El Gaitero (gran pasodoble)..	Nieto
2.º Esperanza (Vals de concierto)	S. Miguel
3.º Pout-purri de cantos astu-	
rianos.....	V. Saenz
4.º Andante de la Cassación en	
sol ...	Mozar
5.º La Encantadora (Gavota)...	J. Pena
6.º La mujer ideal (gran pasodo-	
ble).....	F. Lehar

Figura 20. Programas de concierto de la banda del balneario de Mondariz. *La Temporada en Mondariz* 13 (01-09-1918): 3.

¹⁰² «Sección de espectáculos», *La Temporada en Mondariz* 4 (06-07-1924): 3.

¹⁰³ Lorena López Cobas, «Las bandas de música en Galicia: aproximación al caso de la ciudad de A Coruña en el siglo XIX», *Revista de Musicología* 31, n.º 1 (2008): 83-109.

Número de interpretaciones	Título	Compositor	Género
8	<i>Angelita: gavota para banda</i> [1901]	M. San Miguel Urcelay	Fantasia
5	<i>Negra sombra</i> [1892]	J. Montes	Canción
5	<i>Alborada gallega</i> [1914]	J. Montes	Canción
5	<i>Rapaciña xeitosa</i>	A. Abad	Muiñeira
5	<i>El niño judío</i> [1918]	P. Luna	Pasodoble
4	<i>El asombro de Damasco (fantasía)</i> [1916]	P. Luna	Zarzuela
4	<i>Serenata Oriental</i>	P. Luna	Fantasia
4	<i>Amar es vivir</i>	J. Páramos	Vals
3	<i>La Navarrica</i>	M. San Miguel Urcelay	Jota
3	<i>¡Viva Madrid!</i>	A. Abad	Pasodoble
3	<i>Pasodoble de aires gallegos</i>	J. Montes	Pasodoble
2	<i>Charlot</i>	M. San Miguel Urcelay	Pasodoble
2	<i>Paella Cupletera</i>	J. Páramos	Fantasia

Tabla 7. Obras más interpretadas en los conciertos de la banda del Balneario de Mondariz (1916-1919).

Número de interpretaciones	Título	Compositor	Género
90	<i>Himno gallego</i> [1889]	P. Veiga	Himno
22	<i>A la bandera española</i>	R. Franco	Canción
17	<i>Pavanna de Luz-Henna</i>	M. San Miguel Urcelay	Fantasia
15	<i>Música, Luz y Alegría</i> [1916]	F. Alonso	Revista
14	<i>Idilio gallego</i>	R. Franco	Fantasia
13	<i>La perfecta casada (fado)</i> [1920]	F. Alonso	Revista
13	<i>La perfecta casada (canción y danza egipcia)</i> [1920]	F. Alonso	Revista
12	<i>O tío Xan</i> [1928]	M. San Miguel Urcelay	Muiñeira
12	<i>María Sol (selección)</i> [1925]	J. Guerrero	Zarzuela
10	<i>Vals sentimental</i>	R. Franco	Fantasia
9	<i>Los Gavilanes (pasodoble)</i> [1923]	J. Guerrero	Zarzuela
8	<i>La Montería (fox-trot)</i> [1922]	M. San Miguel Urcelay	Zarzuela
8	<i>Después de la victoria</i>	M. San Miguel Urcelay	Marcha militar

Tabla 8. Obras más interpretadas en los conciertos de la banda del Balneario de Mondariz (1920-1931).

Al igual que el coro, la banda nace a partir del deseo de la familia Peinador de facilitar a los obreros una educación «selecta».¹⁰⁴ Desde su debut en 1916, actúa en las fiestas patronales del Balneario y otras localidades limítrofes; en veladas del Salón y del Teatro del Balneario; y ameniza verbenas organizadas por distintos alojamientos de Mondariz (Figura 21).¹⁰⁵ Sin embargo, el primer cargo de esta agrupación es ofrecer una programación cultural en el corazón de la vida de la localidad, desde el templete de la música, y con el Gran Hotel de telón de fondo. Los ensayos tienen lugar

¹⁰⁴ «La velada del domingo», *La Temporada en Mondariz* 6 (09-07-1916): 2.

¹⁰⁵ «Noticias», *La Temporada en Mondariz* 9 (03-05-1930): 5.

durante el año y la actividad de conciertos coincide con la estación termal. El director recibe una prestación anual de cuatro mil pesetas, con elección bajo concurso.¹⁰⁶ A partir de 1924 la preparación de los músicos de la banda toma el nombre de *Academia de música*, y los miembros realizan exámenes finales para ser adjudicados a los atriles.¹⁰⁷



Figura 21. Banda de música del balneario. *La Temporada en Mondariz* n.º extra (01-12-1925): 14.

Además de los conciertos de la Banda del Balneario, se realizan verbenas y fiestas regionales, desde la fiesta patronal del Carmen a fiestas de carácter regional,¹⁰⁸ donde confluye toda la comunidad. En ellas, la familia Peinador saca a relucir lo mejor para atraer a todo tipo de visitantes. Al respecto pueden observarse tres puntos. Primero, dando la oportunidad de disfrutar de bandas importantes, como la banda del Regimiento de Zamora. Segundo, en la Capilla del Balneario se pueden escuchar celebraciones religiosas de gran solemnidad con músicos del «coro alto» de las catedrales gallegas.¹⁰⁹ Tercero, se contratan grupos regionales, como el quinteto de Maravillas que dirige la gaitera Áurea Rodríguez.¹¹⁰ Las costumbres regionales son un atractivo para los turistas del norte de Europa, que encuentran la danza gallega «elegante».¹¹¹

Por último, a partir de 1924 hay una nueva tendencia en los jardines. Llegan a la veranda del Gran Hotel bandas de café-concierto y de jazz que amenizan mañanas y tardes a diario, cubriendo las pausas de la Banda del Balneario.

¹⁰⁶ Desde 1916, hasta 1931 se registran los siguientes directores: Agustín Sánchez (1916); Juan González Páramos (1918-1919); Manuel García Rodríguez (1920); José Carreras (1921-1923); Rafael Franco Rastrollo (1924-1926) y Juan Pomar (1927-1931).

¹⁰⁷ «El nuevo director de la Banda de música del Balneario», *La Temporada en Mondariz* 1 (15-06-1924): 2-3.

¹⁰⁸ «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* n.º extra (01-12-1929): 2.

¹⁰⁹ Como el tenor José Uriona de la catedral de Tuy. «Año 1902», *La Temporada en Mondariz* 16 (23-09-1923): 4. Otro ejemplo es Manuel Uzal, de la catedral de Compostela, «Sección religiosa», *La Temporada en Mondariz* 5 (04-07-1920): 2.

¹¹⁰ «La fiestas del Carmen en el Balneario», *La Temporada en Mondariz* 5 (10-07-1921): 2.

¹¹¹ Catherine Gasquoine Hartley, *Spain Revisited* (Londres: Stanley Paul & Co, 1911), 101.

Desde entonces, pasan por este lugar el Trío Hispania,¹¹² la Jazz-Band Balsau (Figura 22),¹¹³ la Jazz Cathalonia¹¹⁴ y la orquestina Yust.¹¹⁵ El jazz llena de música los jardines del parque y las nuevas generaciones se sienten atraídas por esta música, que la reclama para las veladas nocturnas en el Salón de Fiestas, hasta las últimas noticias que llegan de la imprenta del balneario. Como ya sucede desde 1892, con el ciego y mendigo Eugenio Padín,¹¹⁶ lo que proviene de la calle y gusta al público del Gran Hotel, es introducido en el Salón de Fiestas para deleite de las clases más acaudaladas.



Figura 22. Orquestina Jazz-Band Balsau en la baranda del Gran Hotel de Mondariz. *La Temporada en Mondariz* 14 (06-09-1925): 5.

6. CONCLUSIONES

La modernización de los establecimientos termales, en cuanto a infraestructura e higiene, y el desarrollo de la burguesía desde el siglo XIX y el primer tercio del siglo XX son decisivos para el desarrollo de la industria termal. La música está presente en la cotidianidad pues los propietarios son conscientes de su papel para propiciar la convivencia y

¹¹² «Las tardes del parque», *La Temporada en Mondariz* 9 (02-08-1925): 7-8.

¹¹³ Compuesta por Ramón Dotras, piano; Santiago Escolá, violín; Manuel Gallego, violoncello y Rafael Usabal, «jazz-drummer». «Cosas de aquí», *La Temporada en Mondariz* 6 (12-07-1925): 6.

¹¹⁴ «Con profesores procedentes de la orquesta de Pablo Casals y el Liceo de Barcelona»: Pablo Dini, violín; Manuel Gallego, violoncello; Prudencio Riera, piano; Damián Martínez, percusión. «El jazz-banda Cathalognia», *La Temporada en Mondariz* 15 (12-09-1926): 8.

¹¹⁵ «Orquestina Yust», *La Temporada en Mondariz* 8 (28-07-1929): 4.

¹¹⁶ «La ciudad», *El regional: diario de Lugo* 2922 (16-06-1892): 3.

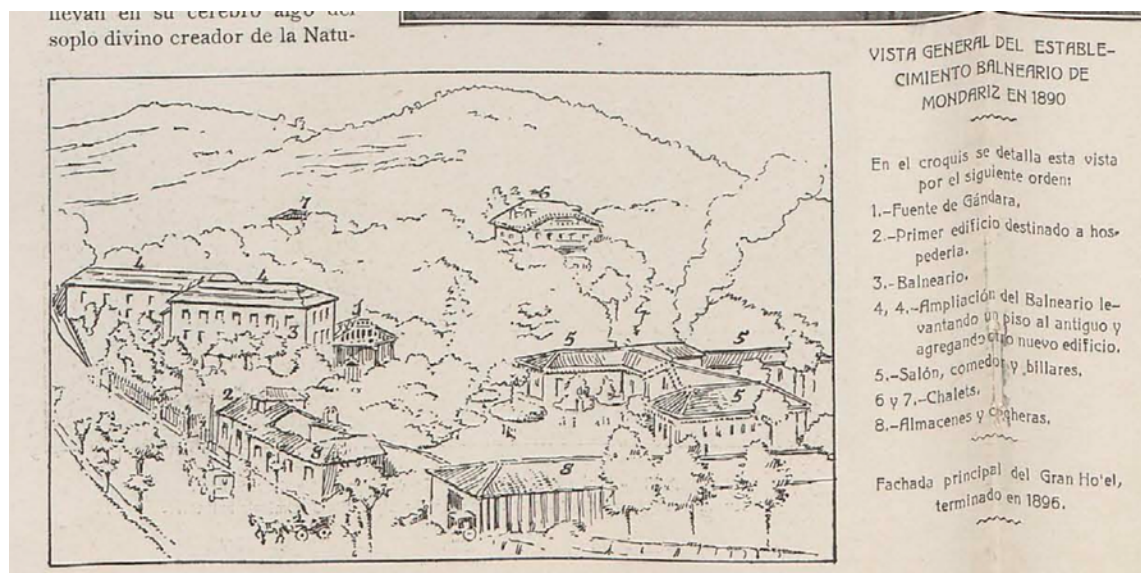
sociabilidad de gentes tan distintas. Esta actividad se diversifica en la vida ordinaria en función de las exigencias sujetas al horario del agüista. Los conciertos, las veladas sociales, las comidas implican la división de la jornada, marcando las horas de «reposo», acompañando el tratamiento medicinal o las necesidades sociales. Esta versatilidad requiere una participación de músicos importante. Sin embargo, la funcionalidad ligada al costo-beneficio implica una oferta amplia a bajo coste. Por ello, además del cuarteto, el balneario busca otras vías para ofrecer un entretenimiento atractivo.

La creación de agrupaciones responde a esta necesidad a su vez favorecida por el interés hacia la cultura local en visitantes y el impulso del galleguismo en las élites culturales. Este asociacionismo en el balneario se explica no sólo por la estabilidad económica, sino por la presencia de profesores de primer orden del Conservatorio de Madrid y el deseo de transmitir una educación para los trabajadores del establecimiento, nativos de la localidad, muchos de ellos niños. Por otra parte, las veladas reflejan un deseo de atraer agüistas de la nueva burguesía, dando la oportunidad de ser partícipe en estos eventos junto con «personalidades», en imitación de las prácticas de los salones de las élites.

Aunque las diferencias sociales y las necesidades de segregación perviven en el Salón de Fiestas del Gran Hotel, en otros espacios como el Teatro del Balneario y los conciertos en torno a las fuentes se demuestra que existe una convivencia en la comunidad de enfermos importante. La trashumancia a lo largo de las décadas tiene una repercusión en el modo de entender y transmitir la música que favorece la diversificación de la actividad musical y crea la necesidad de una programación de conciertos para un público «de masas». En este sentido, las asociaciones musicales de operarios del balneario tienen una gran responsabilidad reflejado en la configuración de un repertorio destinado a un público global. La gran afluencia humana a Mondariz supone también un gran atractivo para compañías itinerantes e intérpretes emergentes, que trasladan repertorio a regiones donde no existe un teatro estable, dando a conocer a la población local las tendencias de las principales ciudades.

Quedan muchas preguntas abiertas, por las limitaciones de extensión y tiempo, como el nivel de agencia, la planificación de las giras, las asociaciones culturales, las redes de movimiento de los intérpretes o el estudio comparativo de las tablas del repertorio del cuarteto y de la banda. Respecto a este último punto, es necesario un estudio más detenido ya que estadísticamente no son representativas en cuanto a fechas y número de conciertos. Todo ello será desgranado en otra investigación en vías de desarrollo.

ANEXOS



Anexo 1. Primer establecimiento balneario en 1890, anterior a la construcción del Gran Hotel. *Mondariz.*
Revista ilustrada 28 (1917): 575.



Anexo 2. Primer establecimiento balneario en 1890, anterior la construcción del Gran Hotel. *Mondariz.*
Revista ilustrada 28 (1917): 575.



Anexo 3. Aspecto del primer complejo (1880) destinado al entretenimiento anterior al Salón Teatro. *Mondariz. Revista ilustrada* 28 (1917): 572.



Anexo 4. «Grupo de jóvenes que, sin tomar las aguas, contribuyen con su alegría al alivio de los que las toman». *Mondariz. Revista ilustrada* 16 (1916): 344.



Anexo 5. Portada de la revista ilustrada *Mondariz* con joven camarera en traje regional gallego. *Mondariz. Revista ilustrada* 32 (1918).



Anexo 6. Portada de la revista ilustrada *Mondariz* con joven turista. *Mondariz. Revista ilustrada* 44 (1921).

DECLARACIÓN DE CONFLICTO DE INTERESES:

La autora declara que no tiene intereses económicos ni relaciones personales que pudieran haber influido en el trabajo presentado en este artículo.

AGRADECIMIENTOS:

Agradezco a la profesora Pilar Ramos la corrección del texto pero, sobre todo, su generosidad de recomendar lecturas en sus clases que iluminaron la creación de este trabajo.

DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIÓN AUTORÍA:

Conceptualización, curación de datos, investigación, metodología, visualización, redacción - revisión y edición.

BIBLIOGRAFÍA CITADA

- Agulhon, Maurice. *El círculo burgués. La sociabilidad en Francia, 1810-1848*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2009.
- Alonso Álvarez, Luís, Elvira Lindoso Tato y Margarita Vilar Rodríguez. *O lecer das águas. Historia dos balnearios de Galicia (1700-1936)*. Santiago de Compostela: Galaxia, 2010.
- Ballesteros Doncel, Esmeralda. «Una estimación del coste de la vida en España, 1861-1936». *Revista de Historia Económica* 2 (1997): 389-390.
- «Balneario de Archera». *Eco Artístico* 65 (05-09-1911): 12.
- Bell, Aubrey Fitz Gerald. *Spanish Galicia*. Londres: John Lane, 1922.
- Betzwieser, Thomas. «Von Gondolieri, Ruinen und Seeschlachten: der Theatrale Sommer in Franken». En *Fürstliches Arkadien. Sommerresidenzen im 18. Jahrhundert*, editado por Silke Leopold y Pelker Bärbel, 59-71. Heidelberg: Heidelberg University Publishing, 2011.
- «Crónica regional». *El regional: diario de Lugo* 2334 (23-09-1890): 2.
- Dávila, Miguel. *Guía de los Establecimientos Balnearios de España*. Madrid: Establecimiento Tipográfico de Idamor Moreno, 1900.
- «Feal Hermanos. Kiosko La Terraza». *El Noroeste* 10090 (05-07-1917): 2.
- Fernández-Corredor y Chicote, Mariano. «El Gran Hotel del Establecimiento». *La Temporada en Mondariz* 14 (06-09-1914): 2.
- Fernández Flórez, Wenceslao. «Los Bañistas». *La Temporada en Mondariz* 12 (22-08-1920): 1.
- García Carrión, Marta. «Lugares de entretenimiento, espacios para la nación: cine, cultura de masas y nacionalización en España (1900-1936)». *Ayer* 90 (2013): 115-137.
- García Molero, Teresa. «La pianista Carmen Pérez García (1895-1978) una andaluza internacional». *Hoquet: Revista el Conservatorio Superior de Música de Málaga* 19, n.º 9 (2021): 77-92.
- Gasquoine Hartley, Catherine. *Spain Revisited*. Londres: Stanley Paul & Co, 1911.
- Gurriarán, Ricardo. *Enrique Peinador Lines e Mondariz. Empresa, turismo e país*. Vigo: Pío García Edicións, 2016.
- «La ciudad». *El regional: diario de Lugo* 2922 (16-06-1892): 3.
- La Gaceta de Madrid* 110 (20-04-1890): 176.
- Las aguas de Mondariz. Álbum-Guía*. Madrid: Establecimiento Tipográfico Sucesores de Rivadeneyra, impresores de la Real Casa, 1899.
- La Temporada en Mondariz* 2 (10-06-1900): 2; 13 (20-08-1900): 1; 7 (17-07-1901): 2-3; 9 (28-07-1901): 3; 12 (18-08-1901): 3; 14 (01-09-1901): 3; 12 (17-08-1902): 2; 2 (10-06-1906): 3; 7 (14-07-1907): 2; 14 (06-09-1914): 2; 12 (22-08-1915): 2; 17 (26-09-1915): 2; 3 (18-06-1916): 2; 6 (09-07-1916): 2; 12 (20-08-1916): 1-4; 18 (01-10-1916): 1; 9 (29-07-1917): 3; 6 (14-07-1918): 1-2; 7 (21-07-1918): 2; 9 (04-08-1918): 1; 4 (22-06-1919): 3; 16 (14-09-1919): 2; 18 (28-09-1919): 2; 19 (05-10-1919): 1; 5 (04-07-1920): 2; 10 (08-08-1920): 2; 12 (22-08-1920): 1; 16 (19-09-1920):

- 3; 3 (26-06-1921): 2; 4 (03-07-1921): 2; 5 (10-07-1921): 2; 8 (06-08-1922): 2; 12 (26-08-1923): 3; 16 (23-09-1923): 4; 1 (15-06-1924): 2-3; 3 (29-06-1924): 3; 4 (06-07-1924): 3; 9 (10-08-1924): 3; 6 (12-07-1925): 6; 7 (19-07-1925): 7; 9 (02-08-1925): 7-8; 11 (15-08-1926): 1; 15 (12-09-1926): 8; 8 (28-07-1929): 4; n.º extra (01-12-1929): 2; 9 (03-05-1930): 5; 13 (31-08-1930): 4.
- Leopold, Silke y Bärbel Pelker, eds. *Fürstliches Arkadien. Sommerresidenzen im 18. Jahrhundert*. Heidelberg: Heidelberg University Publishing, 2011.
- Lezón, Manuel «Después del Homenaje». *La Temporada en Mondariz* 18 (28-09-1919): 2.
- López Cobas, Lorena. «Las bandas de música en Galicia: aproximación al caso de la ciudad de A Coruña en el siglo XIX». *Revista de Musicología* 31, 1, (2008): 79-123.
- MacDonald, Hugh. *Música en 1853. La biografía de un año*. Barcelona: Acantilado, 2019.
- Mahling, Christoph-Hellmut. «Residenzen des Glücks. Konzert-Theater-Unterhaltung in Kurorten des 19. und frühen 20. Jahrhunderts». En *Badeorte und Bäderreisen in Antike, Mittelalter und Neuzeit*, editado por Michael Matheus, 81-100. Stuttgart: Franz Steiner, 2001.
- Martín Montenegro, Salvador Fernando. «Compañías de teatro profesional en Canarias durante la primera década del siglo XX». *FORTVNATE* 28 (2017-2018): 213-232.
- Matheus, Michael, ed. *Badeorte und Bäderreisen in Antike, Mittelalter und Neuzeit*. Stuttgart: Franz Steiner, 2001.
- Martínez y Carrillo, Fernando. *Guía oficial de las aguas minero-medicinales y establecimientos balnearios de España*. Madrid: Imprenta y Enc. de Valentín Tordesillas, 1916.
- Menéndez y Fernández, Carlos. *Guía oficial de las aguas minero-medicinales y establecimientos balnearios de España*. Madrid: Imprenta Hijos de J. A. García, 1906.
- «Mondariz». *Galicia Moderna* 11 (01-10-1897): 17.
- Mondariz. Revista ilustrada* 2 (1915): 36; 7 (1915): 155; 13 (1916): 285; 16 (1916): 352; 28 (1917): 575; 29 (1918): 596; 32 (1918): 37 (1919): 729; 44 (1921).
- Mondariz-Vigo-Santiago. Guide to de tourist*. Madrid: Sucesores de Rivadereyra, 1912.
- «Os grandes balnearios e estancias d'aguas». *Branco e Negro* 104 (17-03-1898): 404-412.
- «Notas Puenteareasanas». *El Tea. Semanario Independiente* 130 (21-06-1916): 3.
- Pardo Bazán, Emilia. «La vida contemporánea». *Ilustración Artística* 869 (18-04-1898): 538.
- Pérez Sánchez, Yolanda. «La escritora en el balneario. Emilia Pardo Bazán». *La tribuna. Cadernos de estudos da casa museo Emilia Pardo Bazán* 4 (2006): 271.
- . *Una temporada en Mondariz. La Vida en un gran balneario gallego a finales del siglo XIX*. A Coruña: Universidade da Coruña, 2013.
- Pino Abad, Miguel. «El turismo del juego a comienzos del siglo XX en España: el caso de San Sebastián». *International Journal of Scientific Management and Tourism* 3, n.º 1 (2017): 271-291.
- Ríos, Miguel Ángel. «Un escenario para las élites: la Filarmónica de Madrid (1872-1872) y su producción sinfónica». *Cuadernos de música Iberoamericana* 30 (2017): 137-167.
- Salgado Sáenz, Luis María. «José Salgado/Casa de Baños: el elegante balneario de Vilagarcía “La Concha de Arosa”. Tratamientos hidroterápicos, descanso, encuentros entre los más diversos personajes, banquetes, tertulias, fiestas, bailes, veladas teatrales, musicales y excursiones». *Caldas de Reis y Salgado*. 25 de febrero de 2020. Fecha de acceso 8 de septiembre de 2025, <https://caldasdereisysalgado.wordpress.com/2020/02/25/jose-salgado-casa-de-banos-el-elegante-balneario-de-vilagarcia-la-concha-de-arosa-tratamientos-hidroterapicos-descanso-encuentros-entre-los-mas-diversos-personajes-banquetes/>.
- Sobrino, Ramón. «La Sociedad de Conciertos de Madrid, un modelo de sociedad profesional». *Cuadernos de Música Iberoamericana* 8-9 (2001): 125-148.
- Storch, Christian. «Musik und Theater in der Badekultur um 1800: Das Comödienhaus in Bad Liebenstein». *Die Musikforschung* 67, n.º 2 (2014): 154-174.
- Suárez García, José Ignacio. «La recepción de la obra wagneriana en el Madrid decimonónico». Tesis doctoral, Universidad de Oviedo, 2002. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/12770>.
- «Trío Cabarat». *El Salmantino* 6 (15-02-1915): 2.